2

BERCK et CAUVIN

SAMMY

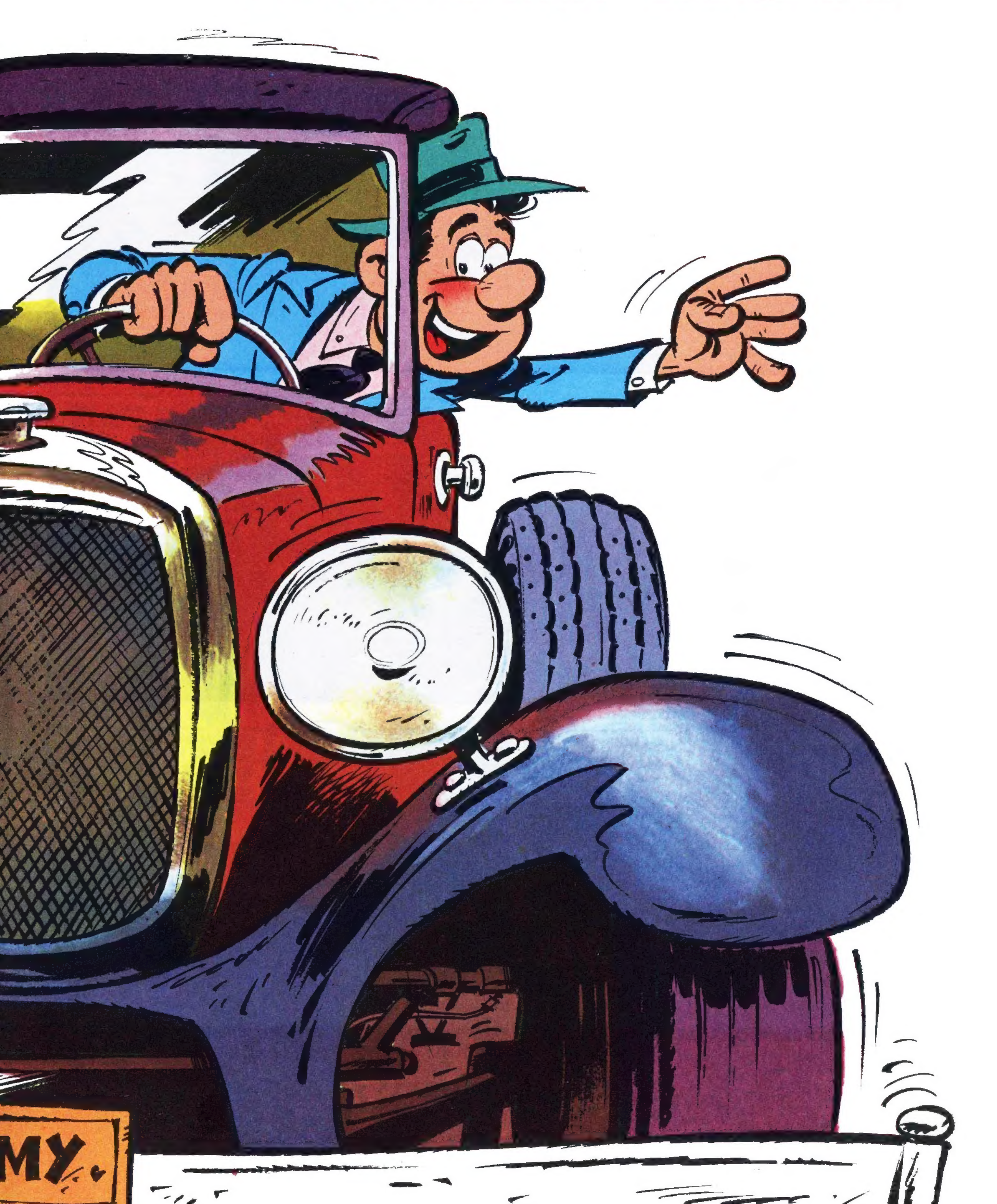
RHUM ROW



DUPUIS

Berck et Cauvin

SAMMY
RHUM ROW



DUPUIS

MARCINELLE-CHARLEROI ★ PARIS ★ MONTREAL ★ BRUXELLES ★ SITTARD

I.S.B.N. - 2 - 8001 - 0323.X

CE JOUR-LÀ ...

BOLTE

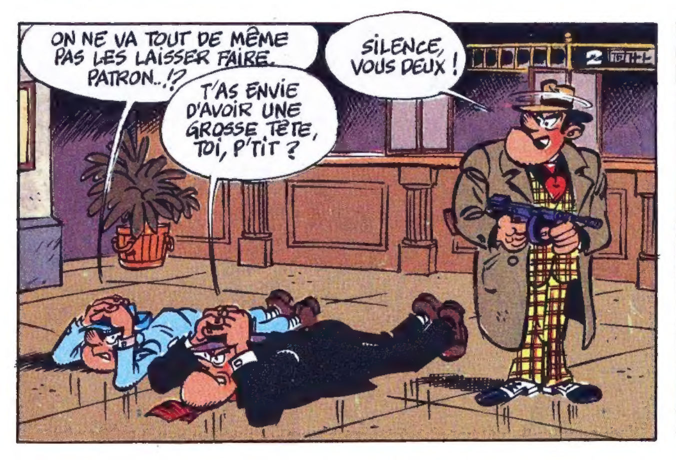
1 CASH

LES MAINS EN L'AIR ! C'EST UN HOLD-UP !

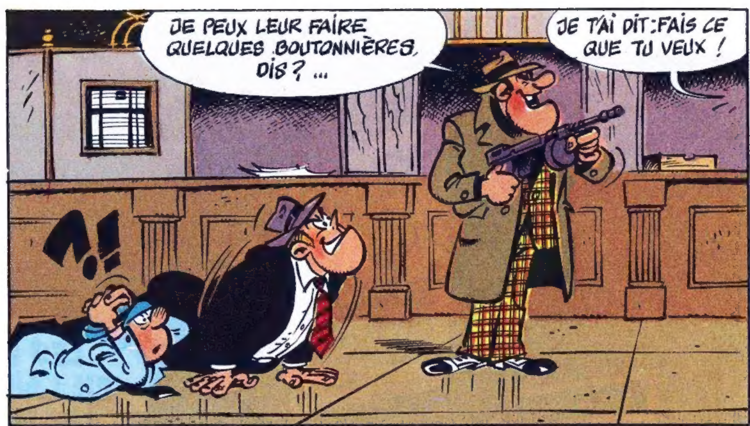
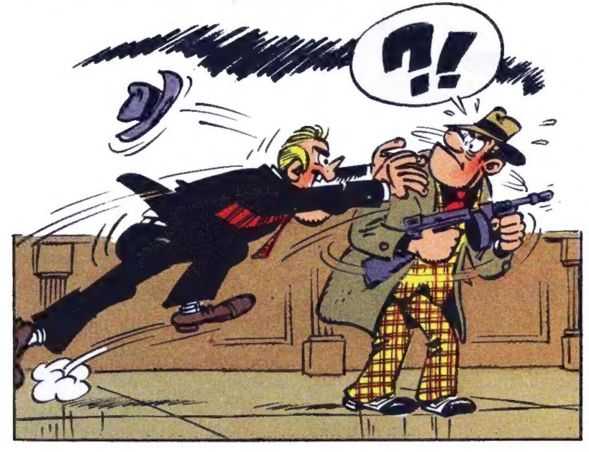
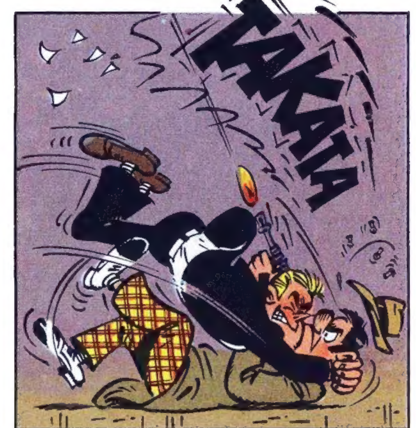
1A



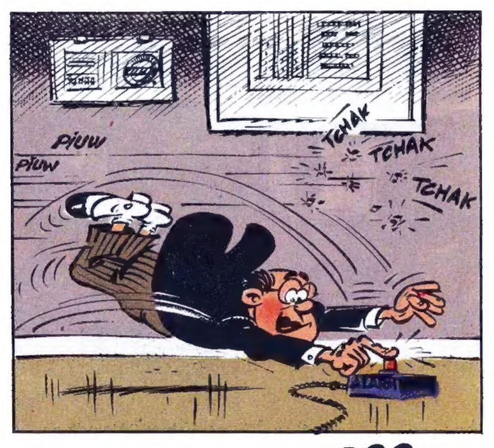
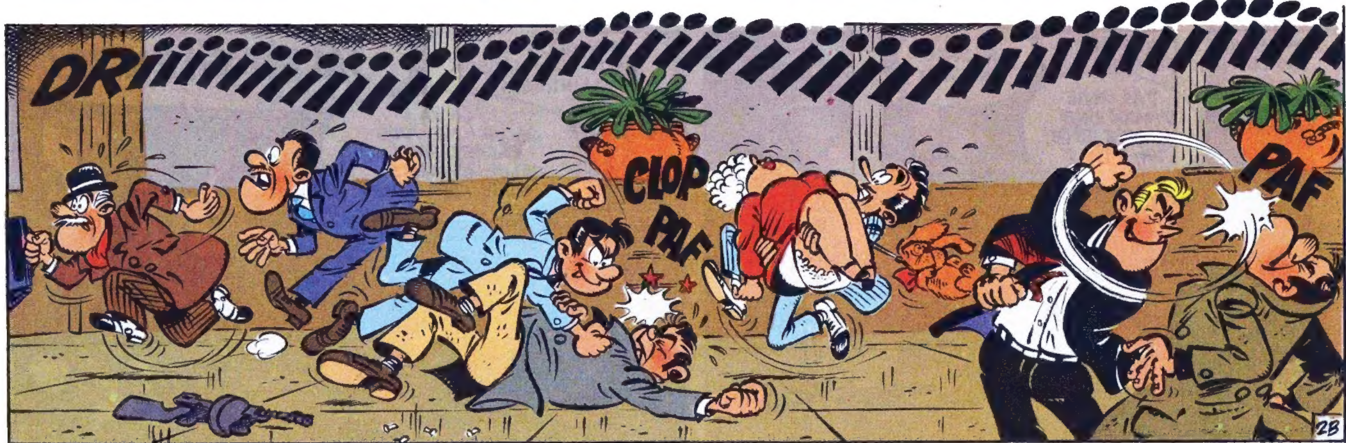






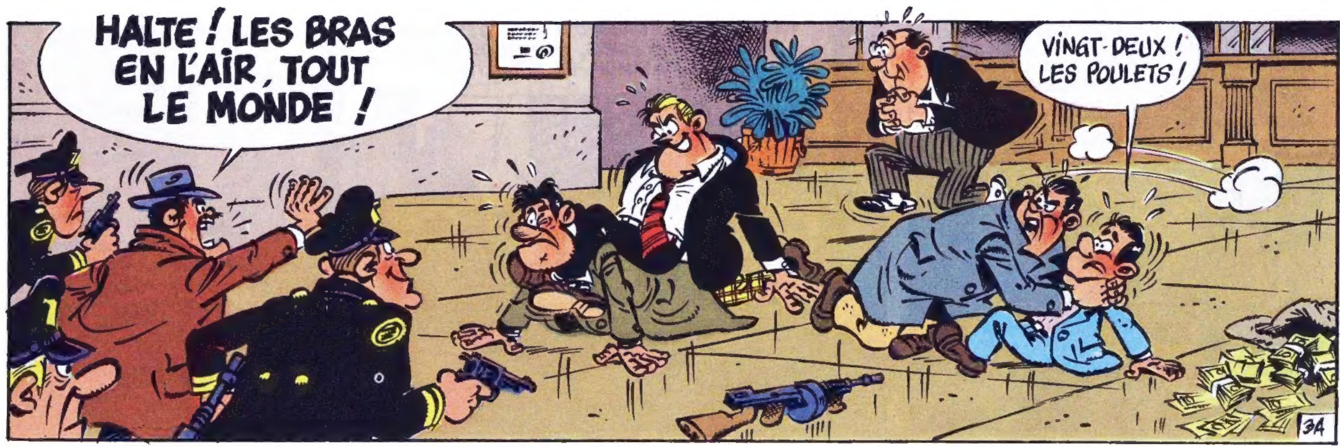

EH! LOUIS, IL Y EN A DEUX QUI JOUENT AUX PETITS MALINS, ICI. QU'EST-CE QUE JE FAIS ?!
CE QUE TU VEUX, IDIOT ! TU VOIS BIEN QUE JE SUIS OCCUPÉ !

JE PEUX LEUR FAIRE QUELQUES BOUTONNIÈRES, DIS ? ...
JE T'AI DIT : FAIS CE QUE TU VEUX !
?!

?!

TAKATA

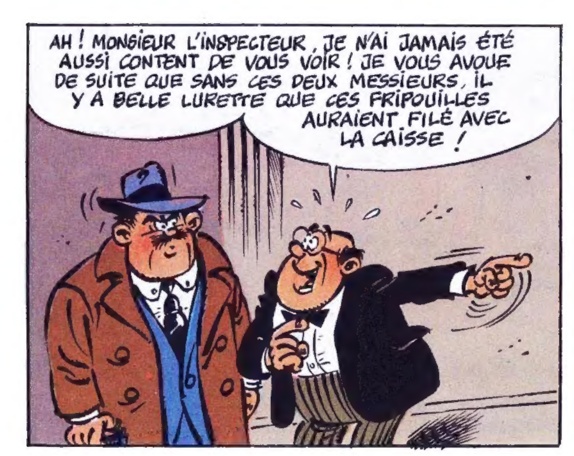
CET IDIOT S'EST LAISSÉ AVOIR !!
2A

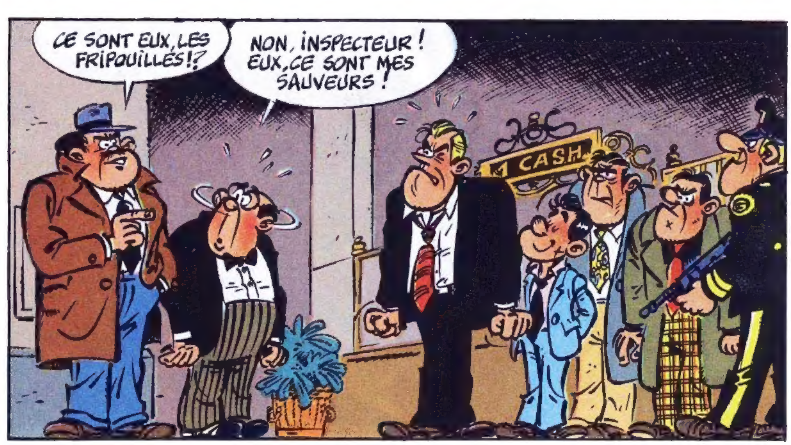

TAKATAKATAK

PIUW
PIUW
TCHAK
TCHAK
TCHAK

DRiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii
CLOP
PAF
PAF
2B


WOUUUUUU
DRIIIIIIIIIIIIII
BANK
POLICE


DRIIIIIIIIIIIIIIII

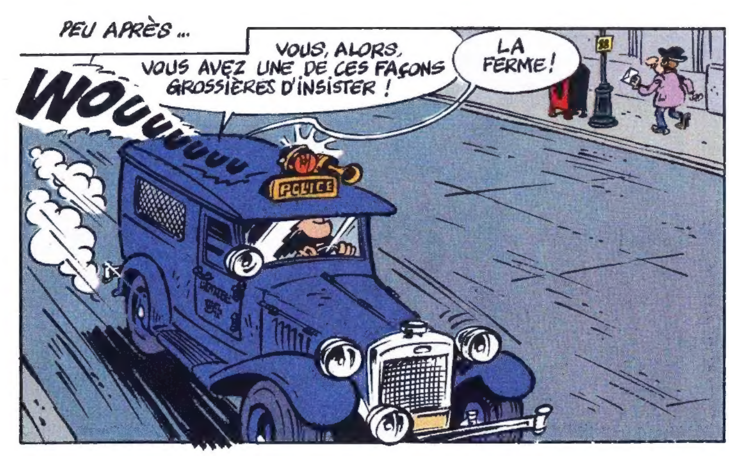

HALTE ! LES BRAS EN L'AIR, TOUT LE MONDE !
VINGT-DEUX ! LES POULETS !
3A

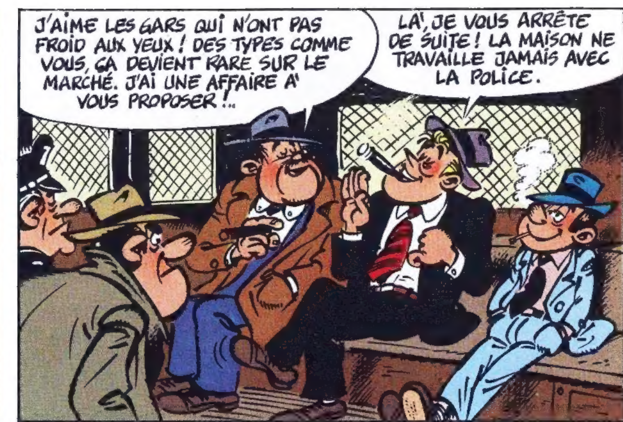

AH ! MONSIEUR L'INSPECTEUR, JE N'AI JAMAIS ÉTÉ AUSSI CONTENT DE VOUS VOIR ! JE VOUS AVOUE DE SUITE QUE SANS CES DEUX MESSIEURS, IL Y A BELLE LURETTE QUE CES FRIPOUILLES AURAIENT FILÉ AVEC LA CAISSE !


CE SONT EUX, LES FRIPOUILLES !?
NON, INSPECTEUR ! EUX, CE SONT MES SAUVEURS !
CASH

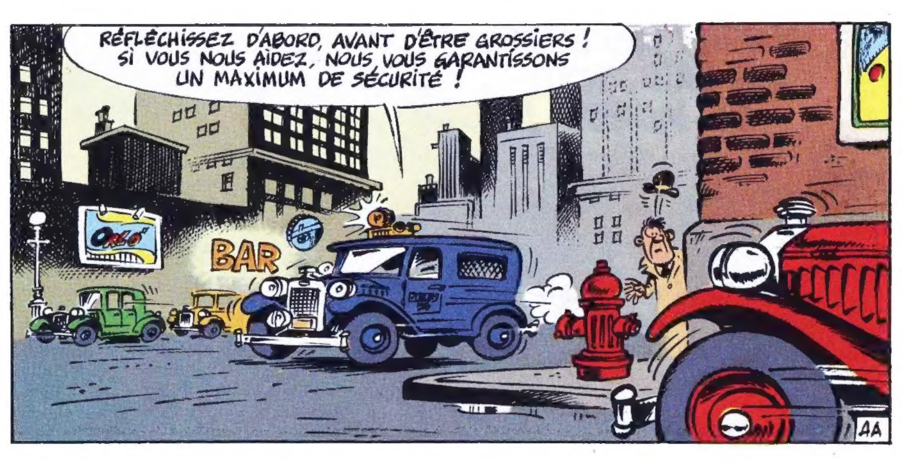

AH ?! À VOIR LEUR FACIÈS, J'AURAIS PARIÉ LE CONTRAIRE.

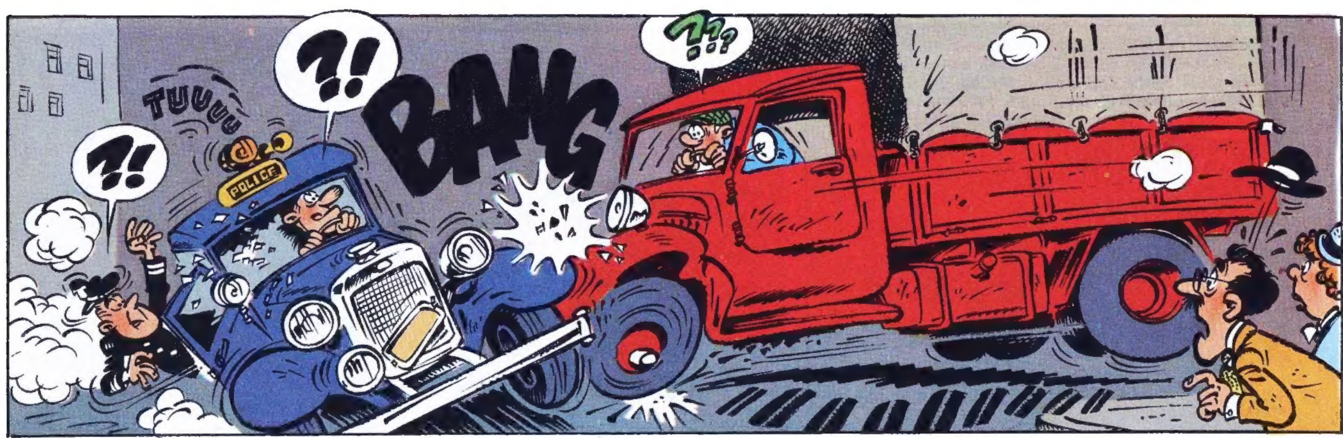

EMMENEZ CES DEUX-LÀ AU BLOC ! QUANT À VOUS, SUIVEZ-MOI, J'AI À VOUS PARLER !
HOLÀ ! STOP, MON VIEUX ! ON A HORREUR DE DISCUTER LE COUP AVEC DES GENS DE VOTRE ESPÈCE ! ALORS, SI ÇA NE VOUS DÉRANGE PAS TROP, TCHAO ET BONSOIR LA COMPAGNIE ! TU VIENS, P'TIT ?
O.K. PATRON !
3B

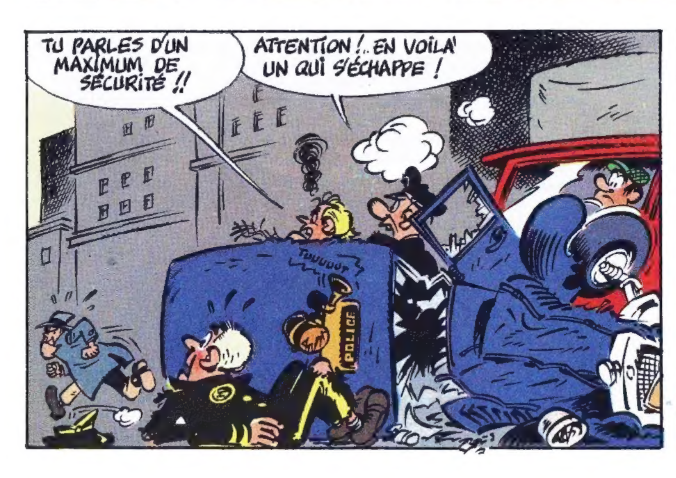

PEU APRÈS ...
VOUS, ALORS, VOUS AVEZ UNE DE CES FAÇONS GROSSIÈRES D'INSISTER !
LA FERME !
WOUUUUUUU


J'AIME LES GARS QUI N'ONT PAS FROID AUX YEUX ! DES TYPES COMME VOUS, ÇA DEVIENT RARE SUR LE MARCHÉ. J'AI UNE AFFAIRE A' VOUS PROPOSER !..
LA', JE VOUS ARRÊTE DE SUITE ! LA MAISON NE TRAVAILLE JAMAIS AVEC LA POLICE.

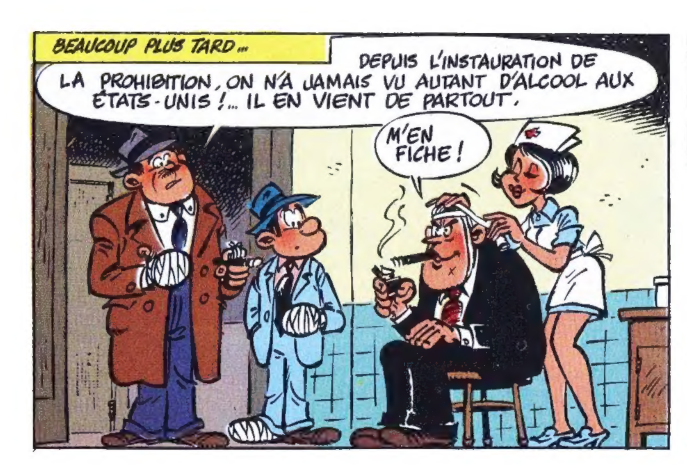

QUI VOUS PARLE DE TRAVAILLER AVEC NOUS ?... IL S'AGIT.. EUH.. D'UNE SIMPLE COLLABORATION... SIMPLEMENT OBTENIR QUELQUES PETITS RENSEIGNEMENTS DE RIEN DU TOUT QUE VOUS NOUS COMMUNIQUEREZ PAR LA SUITE ...
ET TA SOEUR ?

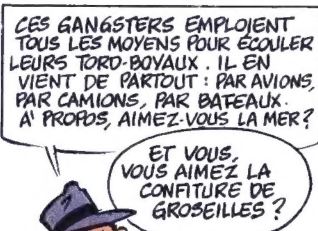

RÉFLÉCHISSEZ D'ABORD, AVANT D'ÊTRE GROSSIERS ! SI VOUS NOUS AIDEZ, NOUS VOUS GARANTISSONS UN MAXIMUM DE SÉCURITÉ !
BAR
4A


TUUUU
?!
?!
BANG
???
POLICE


TU PARLES D'UN MAXIMUM DE SÉCURITÉ !!
ATTENTION !.. EN VOILA' UN QUI S'ÉCHAPPE !
TUUUUUP

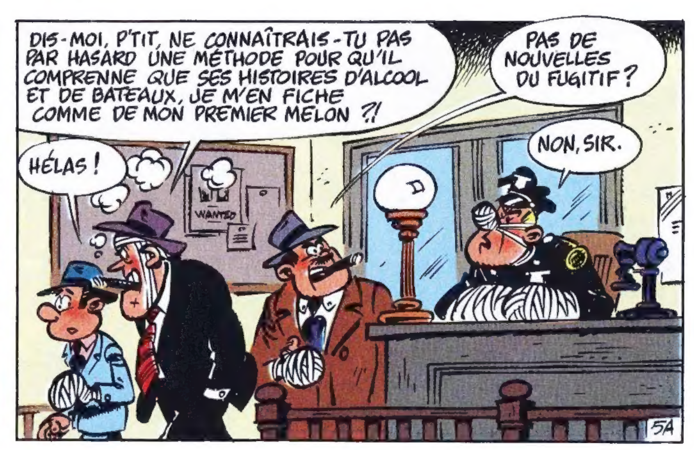

CESSEZ DE TIRER, IDIOT ! VOUS RISQUEZ DE BLESSER DES PASSANTS !
TAKATAKATAK
ÇA VA, PATRON ?!
ON NE PEUT MIEUX, P'TIT...
4B


BEAUCOUP PLUS TARD...
DEPUIS L'INSTAURATION DE LA PROHIBITION, ON N'A JAMAIS VU AUTANT D'ALCOOL AUX ÉTATS-UNIS !... IL EN VIENT DE PARTOUT.
M'EN FICHE !


CES GANGSTERS EMPLOIENT TOUS LES MOYENS POUR ÉCOULER LEURS TORD-BOYAUX. IL EN VIENT DE PARTOUT : PAR AVIONS, PAR CAMIONS, PAR BATEAUX. À PROPOS, AIMEZ-VOUS LA MER ?
ET VOUS, VOUS AIMEZ LA CONFITURE DE GROSEILLES ?

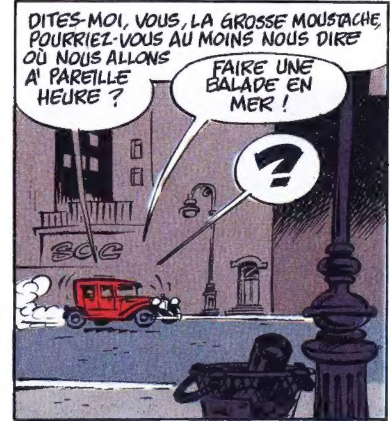

NOUS SOMMES ARRIVÉS À LA CERTITUDE QUE LA PLUS GROSSE PARTIE DE LEUR ALCOOL NOUS ARRIVE PAR LA MER ! D'OÙ ET COMMENT, VOILÀ TOUT LE PROBLÈME.
SILENCE ! VOUS VOYEZ BIEN QUE JE SOUFFRE !


VENEZ ! JE VAIS VOUS MONTRER QUELQUE CHOSE !

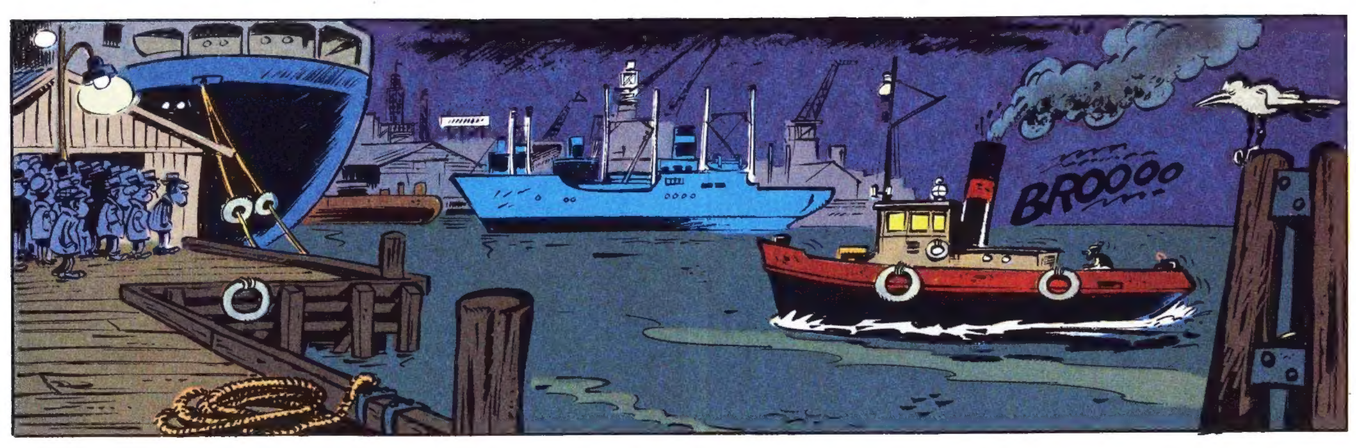

DIS-MOI, P'TIT, NE CONNAÎTRAIS-TU PAS PAR HASARD UNE MÉTHODE POUR QU'IL COMPRENNE QUE SES HISTOIRES D'ALCOOL ET DE BATEAUX, JE M'EN FICHE COMME DE MON PREMIER MELON ?!
PAS DE NOUVELLES DU FUGITIF ?
HÉLAS !
NON, SIR.
WANTED
5A


SI JE COMPRENDS BIEN, IL A RÉUSSI À S'ÉCHAPPER ! ÇA VALAIT VRAIMENT LA PEINE DE SE DONNER TANT DE MAL !
NE VOUS OCCUPEZ PAS DE LUI. ON FINIRA BIEN PAR LUI REMETTRE LE GRAPPIN DESSUS !

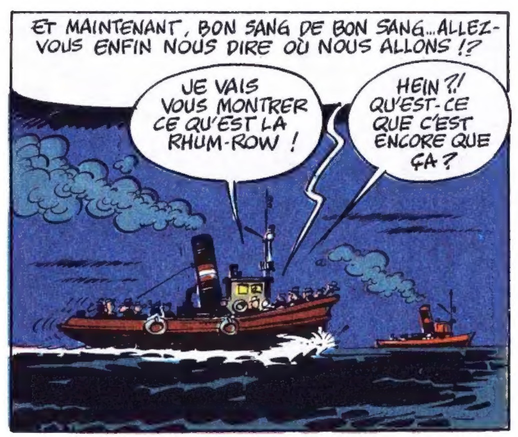

AU FAIT, QUI ÉTAIT-CE ?
LOUIS DERMIGNO ! UNE CANAILLE SANS ENVERGURE.


DITES-MOI, VOUS, LA GROSSE MOUSTACHE, POURRIEZ-VOUS AU MOINS NOUS DIRE OÙ NOUS ALLONS À PAREILLE HEURE ?
FAIRE UNE BALADE EN MER !
?


PEU APRÈS...
MINCE ! IL Y EN A DU MONDE SUR CE QUAI ! MAIS QU'EST-CE QU'ILS ATTENDENT ?
PATIENCE ! VOUS ALLEZ BIENTÔT COMPRENDRE.
5B


BROOOO


TU Y COMPRENDS QUELQUE CHOSE, P'TIT ?
NON. MAIS PUISQU'IL FAUT Y ALLER, ALLONS-Y !
PAR ICI, MESDAMES ET MESSIEURS, PAR ICI !
IL VAUT MIEUX DISSIMULER VOTRE VISAGE. VOUS N'AVEZ AUCUN INTÉRÊT À CE QU'ON VOUS RECONNAISSE ICI PAR LA SUITE !
EN CE QUI ME CONCERNE, C'EST DÉJÀ FAIT !
ALORS, VOUS TROIS, LÀ-BAS, C'EST-Y POUR AUJOURD'HUI OU POUR DEMAIN ?


ET MAINTENANT, BON SANG DE BON SANG... ALLEZ-VOUS ENFIN NOUS DIRE OÙ NOUS ALLONS !?
JE VAIS VOUS MONTRER CE QU'EST LA RHUM-ROW !
HEIN ?! QU'EST-CE QUE C'EST ENCORE QUE ÇA ?


DES KILOMÈTRES DE BATEAUX ANCRÉS À LA LIMITE DES EAUX TERRITORIALES ET BOURRÉS DE WHISKY, DE BIÈRE ET DE SALLES DE JEUX. ON Y BOIT ET ON Y JOUE TANT QU'ON EN A ENVIE !
MAIS C'EST INTERDIT ! QU'ATTENDEZ-VOUS POUR INTERVENIR ?


IMPOSSIBLE ! JE VOUS DISAIS À L'INSTANT QU'ILS SONT ANCRÉS À LA LIMITE DES EAUX TERRITORIALES ! ILS VIENNENT CHERCHER LEURS "CLIENTS" ET LES RAMÈNENT ENSUITE SANS QU'IL NOUS SOIT POSSIBLE DE LEVER LE PETIT DOIGT !


ALORS POURQUOI NE PAS EMPÊCHER LES CLIENTS DE S'Y RENDRE !?
IL N'EXISTE AUCUNE LOI OBLIGEANT LE CITOYEN AMÉRICAIN À RESTER CHEZ LUI LA NUIT. AH ! ÇA Y EST... NOUS ARRIVONS !


PATRON !.. PINCEZ-MOI ! JE DOIS RÊVER !
?

ÇA VOUS EN BOUCHE UN COIN, PAS VRAI !? ATTENTION, N'OUBLIEZ PAS DE DISSIMULER VOTRE VISAGE !

BEN, ET VOUS ?

PFF ! MOI, ILS ME CONNAISSENT. ILS SAVENT TRÈS BIEN QUE JE NE PEUX RIEN CONTRE EUX !







VOUS N'ÊTES QUE DES VOLEURS ! DES VOLEURS ET DE SALES TRICHEURS ...

NON, SAMMY ! NE TE MÊLE PAS DE ÇA !

LÂCHEZ-MOI ! JE VOUS ORDONNE DE ME LÂCHER !

ÇA VA ! ÇA VA !

VOYONS, FREDDY ! À PRÉSENT, TU PEUX LE LÂCHER, PUISQU'IL LE DEMANDE.

HA HA HA !

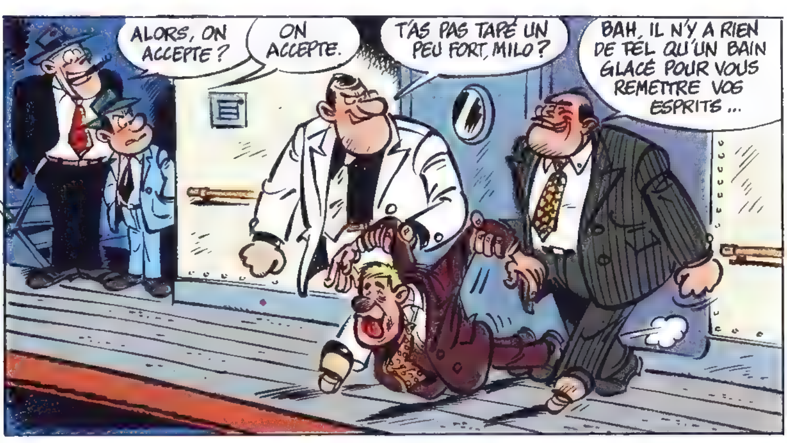
POUR ÊTRE EXPÉDITIFS, ILS SONT EXPÉDITIFS !

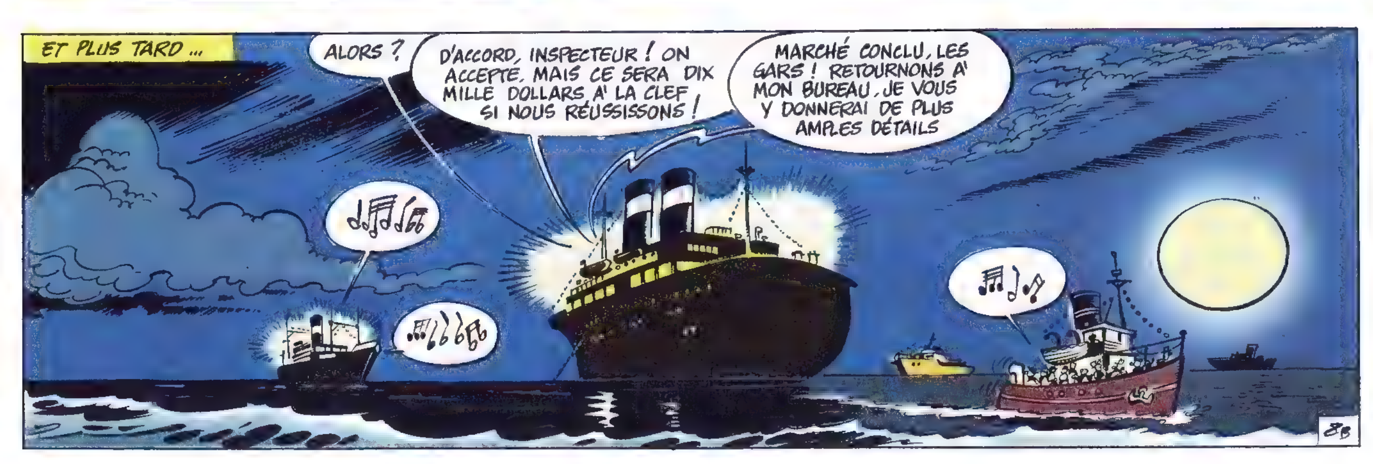
MILO, FREDDY, LE PATRON VOUS DEMANDE À LA TABLE TROIS. IL Y A ENCORE UN GARS QUI FAIT DU ZÈLE !

O.K. !

8A







QUELQUES JOURS PLUS TARD, DANS UN PETIT PORT SUR LA CÔTE MEXICAINE ...

RAPPELLE-TOI CE QUE L'INSPECTEUR A DIT : IL FAUT D'ABORD SE FAIRE PASSER POUR DES MARINS SANS LE SOU !

POUR ÇA, ON PEUT NOUS FAIRE CONFIANCE ! NOUS N'AVONS PAS LE MOINDRE CENT EN POCHE !

SI AU MOINS CE @!! AVAIT PU NOUS ACCORDER UNE PETITE AVANCE ...

PENSEZ-VOUS, PATRON... IL TENAIT TROP À CE QU'ON AIT L'AIR NATUREL.

EN TOUT CAS, SI NOUS VOULONS MANGER QUELQUE CHOSE, IL VA FALLOIR TROUVER QUELQUE CHOSE, ET VITE.

EH ! REGARDEZ ! ÇA A L'AIR DE DISCUTER FERME, LÀ-BAS !

RES

NÔ, RIEN À FAIRE, SEÑOR ! TOUT LE MONDE REFOUSE !

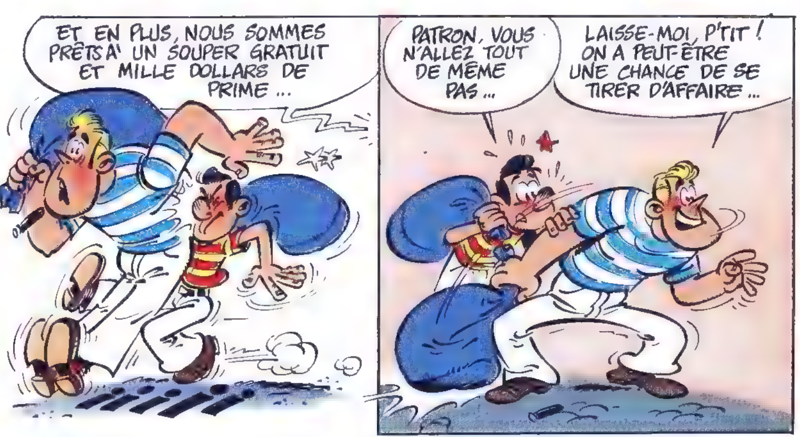
DOMMAGE ! POURTANT UNE PARTIE D'AVEUGLE À 500 DOLLARS LA TÊTE, C'EST TOUT DE MÊME BIEN PAYÉ !...

CHERCHEZ ENCORE, MON VIEUX ! VOUS FINIREZ BIEN PAR DÉNICHER QUELQU'UN !

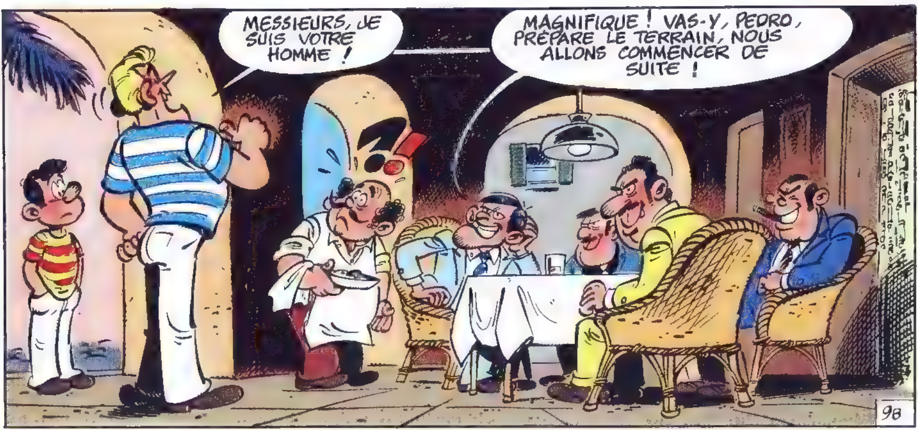
?!

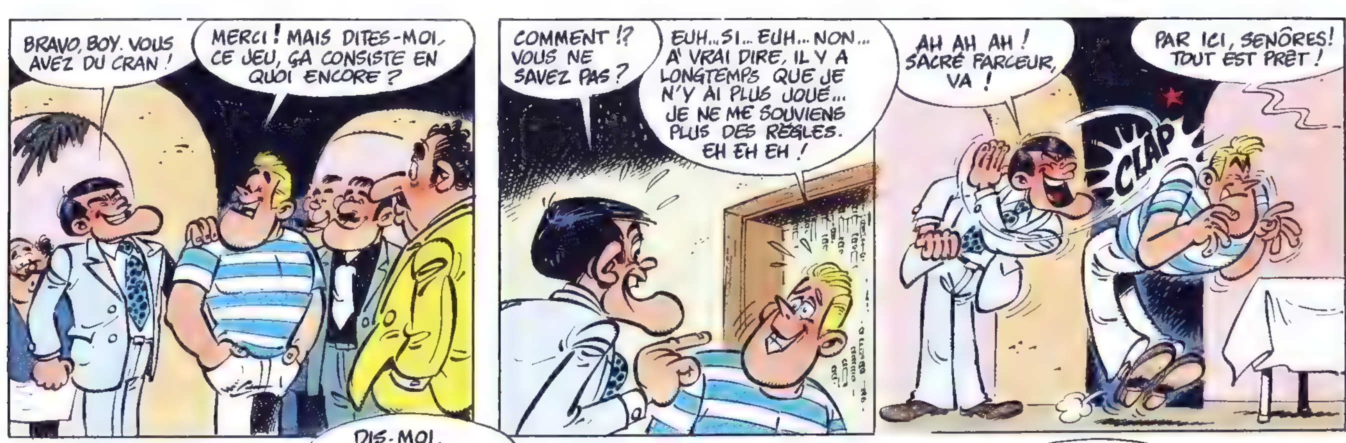
9A











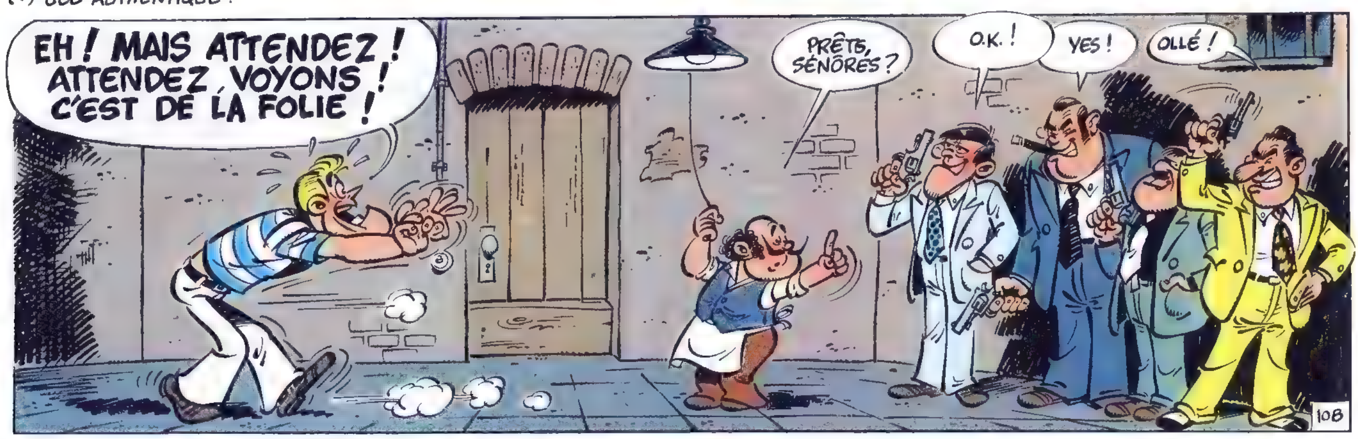








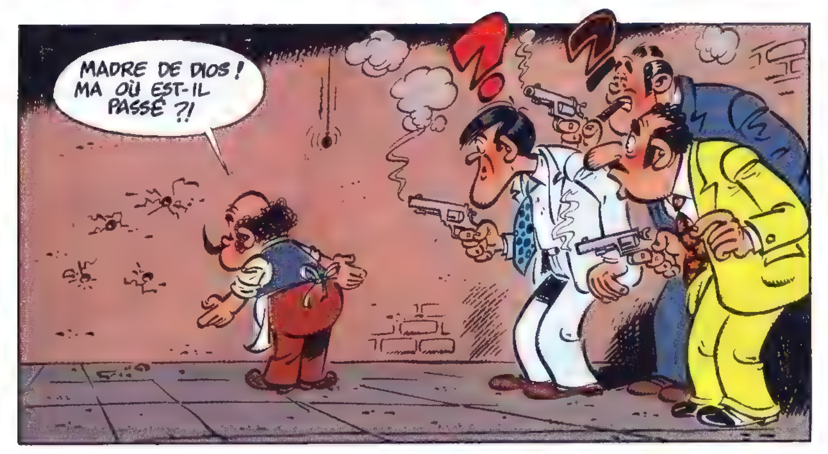

(1) JEU AUTHENTIQUE.




MAIS ATTENDEZ, VOUS DIS-JE !
CLAC
UNO ... DOS ... TRES ...


C'EST AFFREUX ! JE SUIS TOMBÉ SUR UNE BANDE DE SADIQUES ...
QUATRO ... A CINCO ... QUINCE ...


VEINTE-Y-QUATRO ... VEINTE-Y-CINCO !
HAAAA !
PAN PAN PAN PAN
11A


MADRE DE DIOS ! MA OÙ EST-IL PASSÉ ?!


I... ICI ...
BRAVO, SENÔR ! VOUS AVEZ GAGNÉ LA PREMIÈRE PARTIE !..ET AVANCEZ LA MONNAIE !


PRÊT POUR LA DEUXIÈME PARTIE, SENÔRES ?
AH NON ! AH NON ! ÇA NE VA PAS RECOMMENCER ! JE REFUSE !
PRÊT !


CLAP
NOOOON !
UNO... DOS... TRES...
C'EST PAS POSSIBLE, ILS SONT COMPLÈTEMENT FOUS !
11B


VEINTE-Y-QUATRO! VEINTE-Y-CINCO!
KLING TCHING KLING KLING TCHING
PAN PAN PAN PAN
QUELQU'UN A-T-IL DES ALLUMETTES, S'IL VOUS PLAÎT ?


?!!
?!!

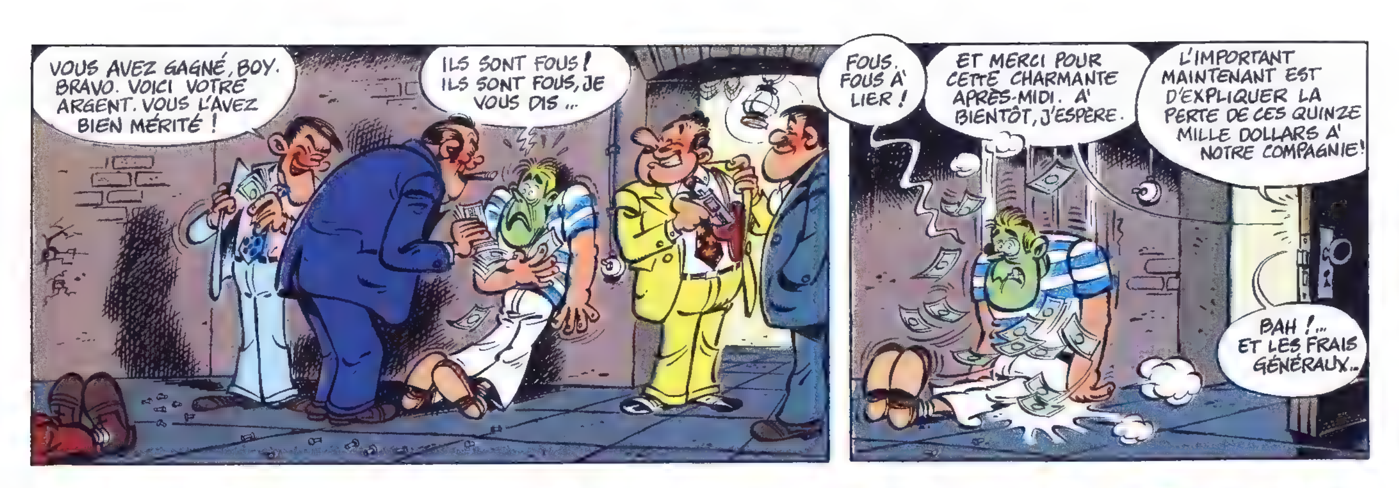

SPLENDID, SENOR! VOUS AVEZ ENCORE GAGNÉ! S'IL VOUS PLAÎT, LES PETITS DOLLARS POUR LE COURAGEUX SENOR!
OUI, MAIS CETTE FOIS, JE NE LE MANQUERAI PAS!
IL A DE LA CHANCE!
AGA. AGA RAGAGAGA REUREU...

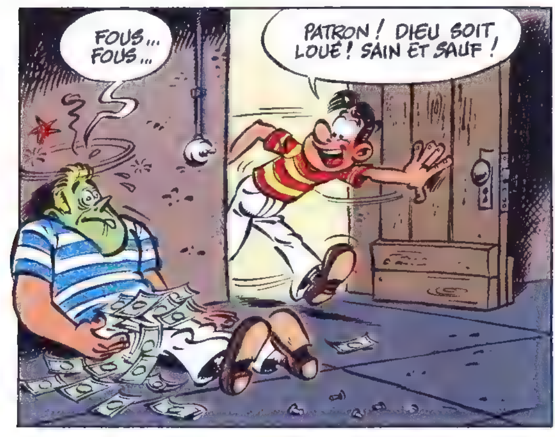

IL CONTINUE ?
IL CONTINUE !
HAAA !
AGA AGA AGA
12A


PFFFT
UNO... DOS... TRES... QUATRO... A CINCO...
AGA... AGA... GLOPS


QUINCE... VEINTE VEINTE-Y-CINCO!
HAAAAA
PAN PAN PAN
ENFIN TOUCHÉ !


OH! GOLD! NOUS N'AVONS PLUS D'ARBITRE!
HELL! LE PETIT FINAUD, IL ÉTAIT DERRIÈRE NOUS!
BÔM BÔM BÔM BÔM BÔM
12B





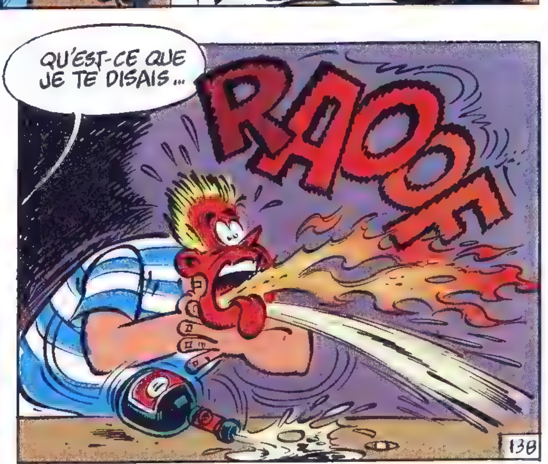




LAISSE TOMBER, L'AVORTON. IL Y A LÀ-DEDANS DE QUOI FAIRE FAIRE UN CENT MÈTRES-HAIES À UN CUL-DE-JATTE.

?





UN PEU PLUS TARD...

NE M'EXPLIQUEZ RIEN, LES GARS. J'AI COMPRIS DE SUITE !... VOUS AVEZ FAIT DES BÊTISES, ET VOUS AVEZ DÉSERTÉ VOTRE BATEAU !.. COMME VOUS N'AVIEZ PAS UN DOLLAR EN POCHE, VOUS AVEZ TOUT ESSAYÉ POUR EN AVOIR ! JE ME TROMPE ?!

EUH... NON... MAIS COMMENT AVEZ-VOUS DEVINÉ ?

COMME ÇA. ET MAINTENANT, QUE COMPTEZ-VOUS FAIRE DE VOTRE MAGOT ?

BEN...EUH... ACHETER UN PETIT RAFIOT ET FAIRE...EUH... UN PEU DE COMMERCE...

OUAIP !...UN PEU DE COMMERCE, HEIN !...HA HA HA !..LA CONTRE-BANDE D'ALCOOL, PEUT-ÊTRE !?

CHHHT ! ON POURRAIT NOUS ENTENDRE...

HA HA HA ! ON NE PEUT RIEN CACHER À CE BON VIEUX RON KALBERY !... VOUS TOMBEZ BIEN, LES GARS... JE VIENS DE PERDRE MON BATEAU, ET JE SUIS TOUT PRÊT À VOUS AIDER...

QUE VOULEZ-VOUS DIRE ?

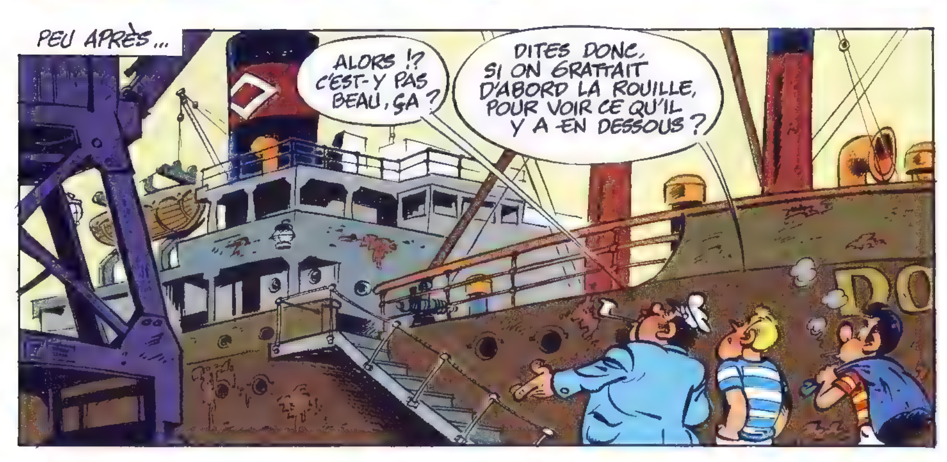
LAISSE-LE PARLER, P'TIT...







PEU APRÈS...





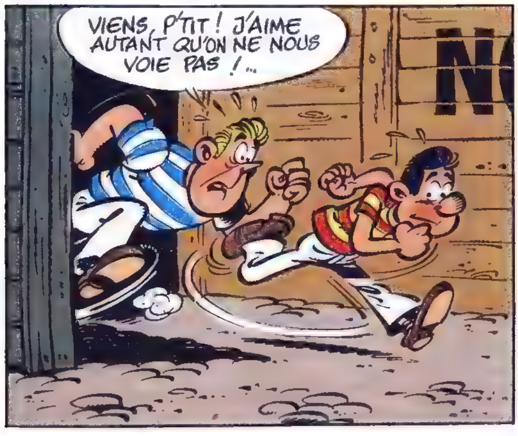

ATTENDEZ-MOI ICI, JE REVIENS DANS UN INSTANT.
QU'EN PENSES-TU, P'TIT ?
EN TOUT CAS, IL A L'AIR DE S'Y CONNAÎTRE.

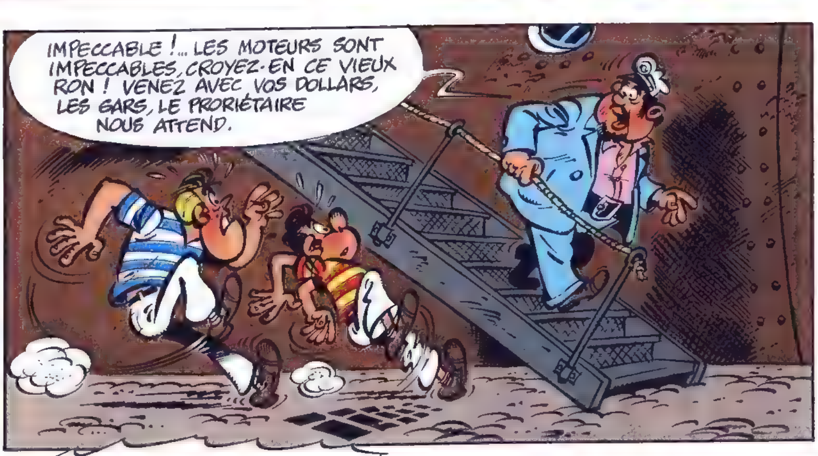

DERMIGNO! DERMIGNO! J'EN AI PLEIN LE DOS, MOI, DE DERMIGNO. BOSS!
?!

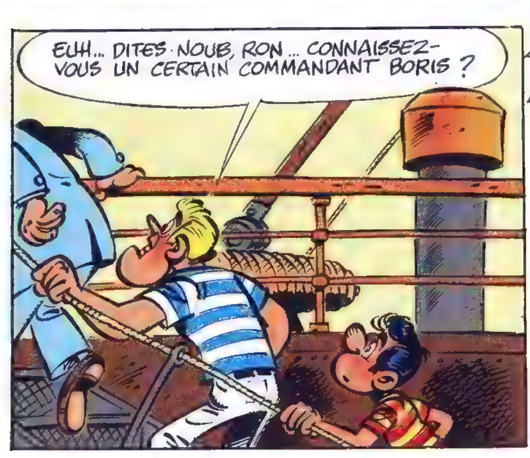

CHHHT !
N5

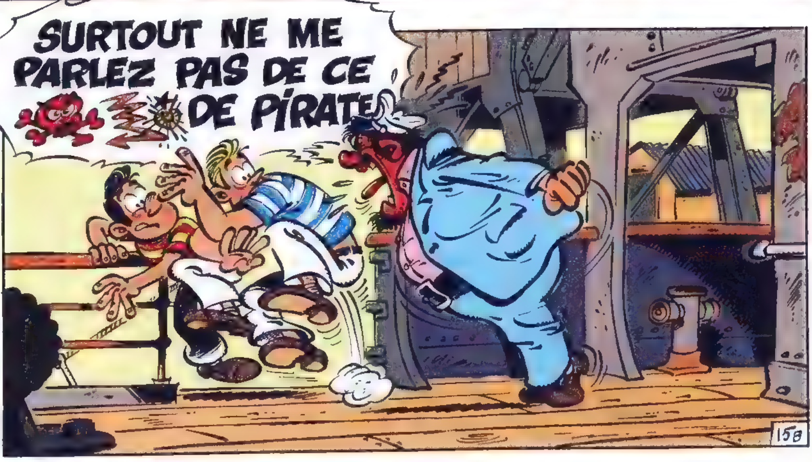

CALME-TOI, BORIS! TU SAIS BIEN QUE CE GARS-LÀ NE PLAISANTE PAS! IL TIENT À CE QUE LE BOULOT SOIT BIEN FAIT
JE FAIS CE QUE JE PEUX, MOI, BOSS!
LOUIS DERMIGNO M'A L'AIR DE JOUER UN RÔLE BEAUCOUP PLUS GRAND QUE L'INSPECTEUR NE SE L'IMAGINE... QU'EN PENSES-TU, P'TIT ?
OUAIS. UN GARS QUI DISPOSE DE LIEUTENANTS DE CET ACABIT NE DOIT PAS ÊTRE N'IMPORTE QUI...
CHICAGO
41
USA


À PROPOS, ET CE RON KALBERY, C'EST ARRANGÉ ?
T'INQUIÈTE PAS! À L'HEURE QU'IL EST, SON BATEAU SERT DE DORTOIR AUX PETITS POISSONS DE LA RADE !
15A

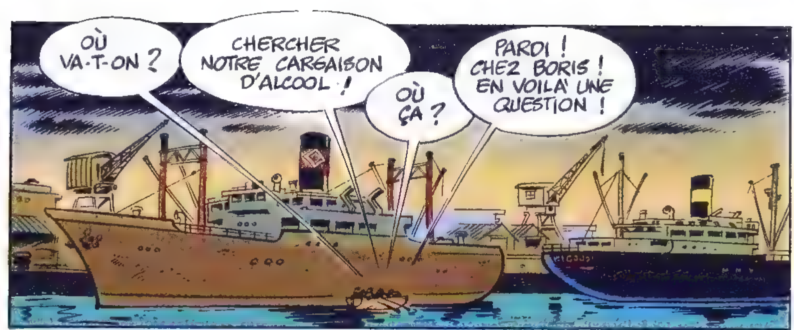

VIENS, P'TIT! J'AIME AUTANT QU'ON NE NOUS VOIE PAS !...


IMPECCABLE !... LES MOTEURS SONT IMPECCABLES, CROYEZ-EN CE VIEUX RON ! VENEZ AVEC VOS DOLLARS, LES GARS, LE PRORIÉTAIRE NOUS ATTEND.

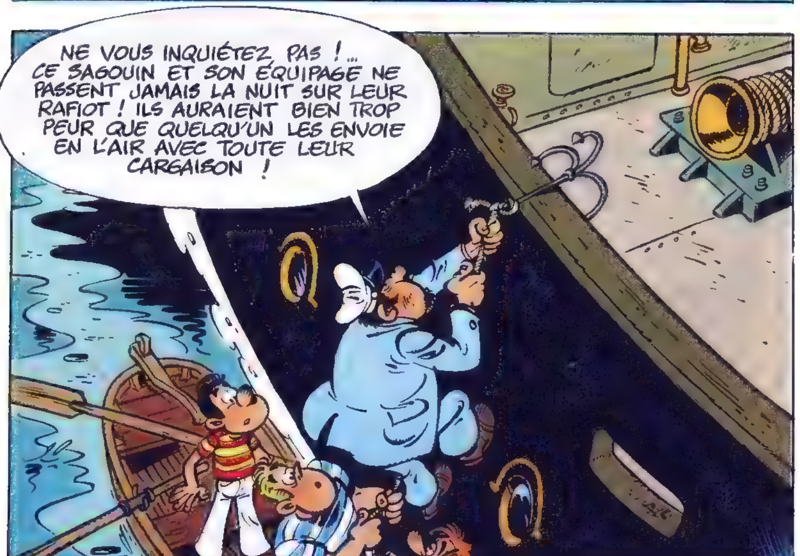

EUH... DITES-NOUS, RON... CONNAISSEZ-VOUS UN CERTAIN COMMANDANT BORIS ?

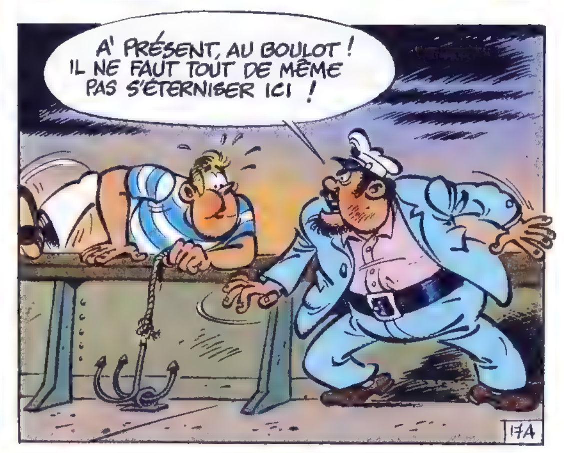

SURTOUT NE ME PARLEZ PAS DE CE DE PIRATE!
15B

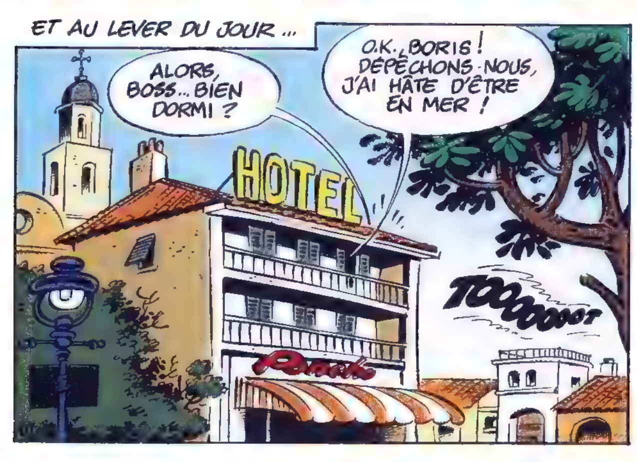

IL Y A DEUX JOURS, IL A COULÉ MON RAFIOT. SOUS PRÉTEXTE QUE JE LUI FAISAIS CONCURRENCE ! MAIS NE VOUS EN FAITES PAS !... IL NE PERD RIEN POUR ATTENDRE ! POURQUOI ? VOUS LE CONNAISSEZ ?
EUH... NON ! NON !
PENDANT QUE VOUS PAYEZ, JE VAIS RASSEMBLER MON ANCIEN ÉQUIPAGE !
O.K., RON !
QUELQUES HEURES PLUS TARD...
A' PRÉSENT, LES GARS, LA "DORIS" EST A' VOUS.
A' NOUS, RON... TU ES NOTRE ASSOCIÉ !
ET A' PRÉSENT, QU'EST-CE QU'ON FAIT ?
DORIS
TROUVER UN CHARGEMENT D'ALCOOL. ET POUR ÇA, FAITES CONFIANCE A' CE BON VIEUX RON ! MAIS AVANT TOUT, VENEZ ... JE VAIS VOUS PRÉSENTER LES HOMMES.
16A
MESSIEURS, JE VOUS PRÉSENTE COKE, NOTRE CUISTOT, DARLING, NOTRE MÉCANICIEN, ET LOVE, NOTRE SKIPPER !
HIPS !
C'EST TOUT ?
NATURELLEMENT, SI VOUS DÉSIREZ ENCORE UNE FEMME DE CHAMBRE, UN OU DEUX VALETS DE PIED, UN MAÎTRE D'HÔTEL ET UN PORTIER, JE NE PEUX PAS VOUS EMPÊCHER... C'EST VOUS QUI PAYEZ, APRÈS TOUT !
HIPS !
NON NON ! JE...JE DEMANDAIS ÇA COMME ÇA !
AH ! J'OUBLIAIS : COKE EST MUET, DARLING EST SOURD COMME UNE GODASSE, ET LOVE NE DÉSEMPLIT PAS DU MATIN AU SOIR ! MAIS A' PART ÇA, C'EST UN EXCELLENT ÉQUIPAGE, VOUS VERREZ !
ET MAINTENANT, TRÊVE DE BAVARDAGE ! TOUT LE MONDE AUX CANOTS ! N'OUBLIEZ PAS QUE NOUS N'AVONS QUE QUELQUES HEURES DEVANT NOUS !
HIPS !
16B


OÙ VA-T-ON ?
CHERCHER NOTRE CARGAISON D'ALCOOL !
OÙ ÇA ?
PARDI ! CHEZ BORIS ! EN VOILÀ UNE QUESTION !

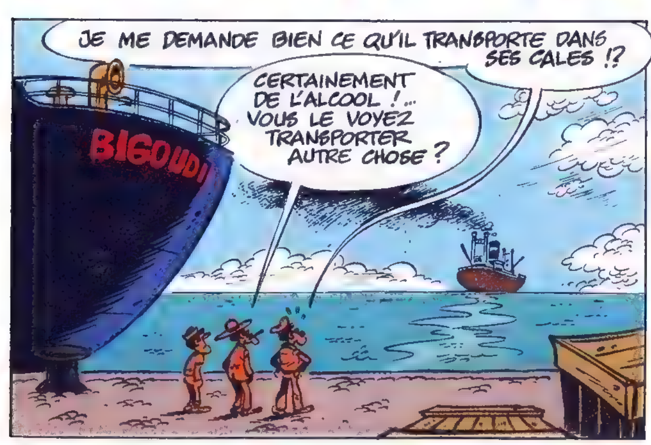

ET VOUS CROYEZ QU'IL VOUDRA NOUS EN DONNER ?
ET VOUS PENSEZ QU'IL NOUS LAISSERA FAIRE ?
ON NE VA PAS LE LUI DEMANDER ! ON VA LE LUI CHIPER ! IL Y A UNE NUANCE, MON GROS !


NE VOUS INQUIÉTEZ PAS !... CE SAGOUIN ET SON ÉQUIPAGE NE PASSENT JAMAIS LA NUIT SUR LEUR RAFIOT ! ILS AURAIENT BIEN TROP PEUR QUE QUELQU'UN LES ENVOIE EN L'AIR AVEC TOUTE LEUR CARGAISON !


A' PRÉSENT, AU BOULOT ! IL NE FAUT TOUT DE MÊME PAS S'ÉTERNISER ICI !
17A

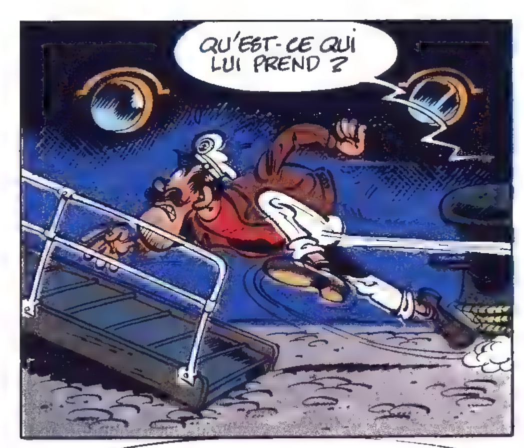

ET AU LEVER DU JOUR ...
ALORS, BOSS... BIEN DORMI ?
O.K., BORIS ! DÉPÊCHONS-NOUS, J'AI HÂTE D'ÊTRE EN MER !
HOTEL
TOOOOOOOT

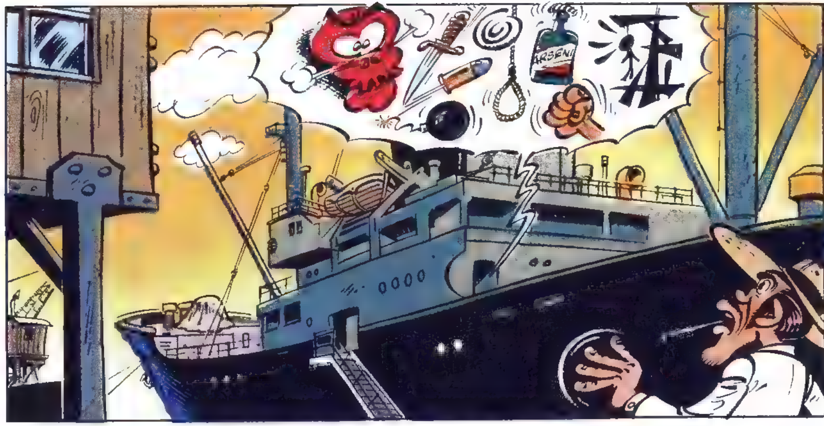

HÉ, COMMANDANT ! RON KALBERY QUITTE LE PORT AVEC LA "DORIS" !
HEIN !? OÙ A-T-IL TROUVÉ ASSEZ DE FRIC POUR S'APPROPRIER CE VIEUX CLOU, CELUI-LA' ?


JE ME DEMANDE BIEN CE QU'IL TRANSPORTE DANS SES CALES !?
CERTAINEMENT DE L'ALCOOL !... VOUS LE VOYEZ TRANSPORTER AUTRE CHOSE ?
BIGOUDI


DE L'ALCOOL !? MAIS OÙ AURAIT-IL PU S'EN PROCU ...?


?
17B

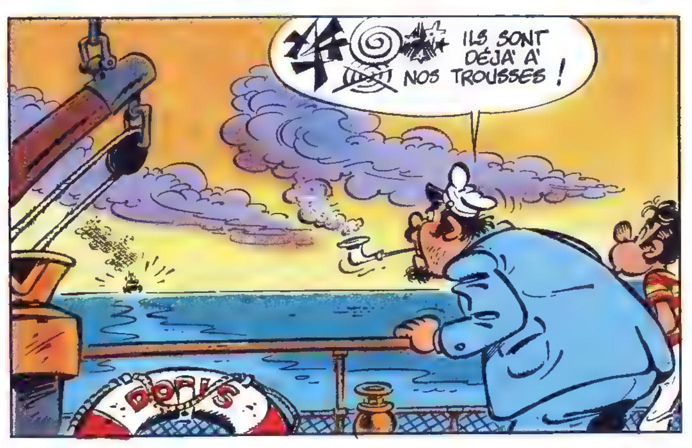

QU'EST-CE QUI LUI PREND ?

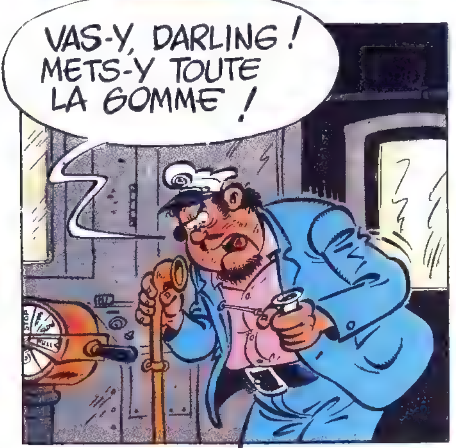


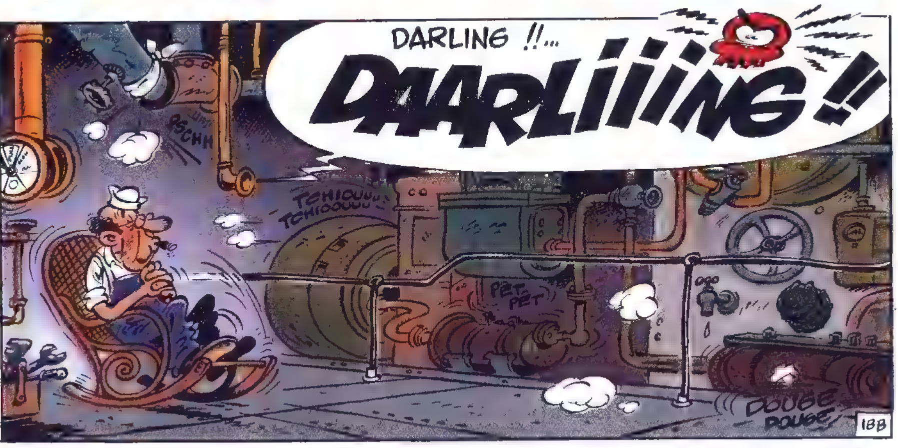

TOUT LE MONDE A' SON POSTE, NOUS APPAREILLONS SUR-LE-CHAMP !!
MAIS QUE SE PASSE-T-IL ?


IL SE PASSE QU'IL NE ME RESTE MÊME PAS ASSEZ D'ALCOOL DANS MES CALES POUR ENIVRER LE PLUS CHÉTIF DES CANARIS DES ANTILLES !!!
QUOI ?!
EN AVANT TOUTE !
18A

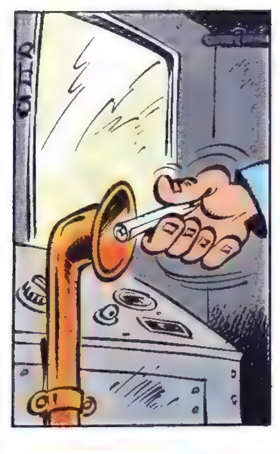

HAHAHA !... SACRÉ BORIS ! J'AURAIS BIEN VOULU VOIR SA TÊTE QUAND IL S'EST APERÇU QUE...
IL S'EN EST CERTAINEMENT DÉJA' APERÇU ! REGARDEZ !
HIPS !

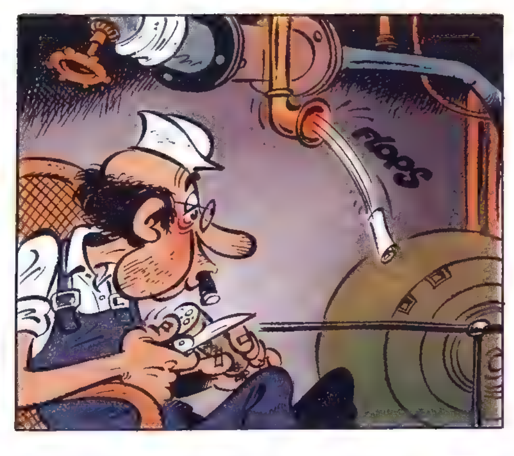

ILS SONT DÉJA' A' NOS TROUSSES !
BORIS

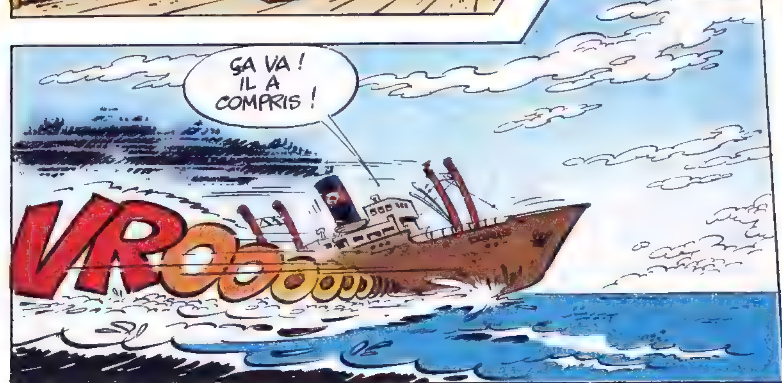

VAS-Y, DARLING ! METS-Y TOUTE LA GOMME !

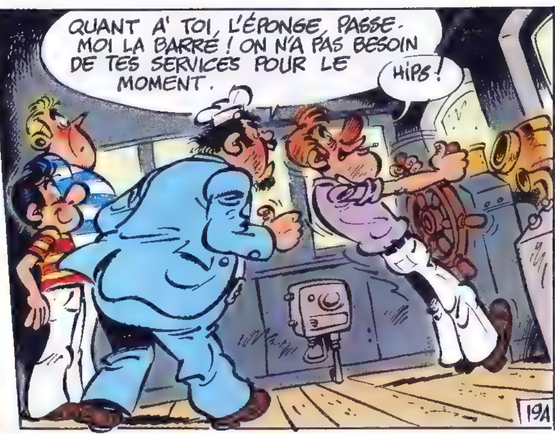

DARLING !!...
DAARLIIING !!
PSCHH
TCHIOUUU... TCHIOOOUUU
PET PET
DOUGE DOUGE
18B

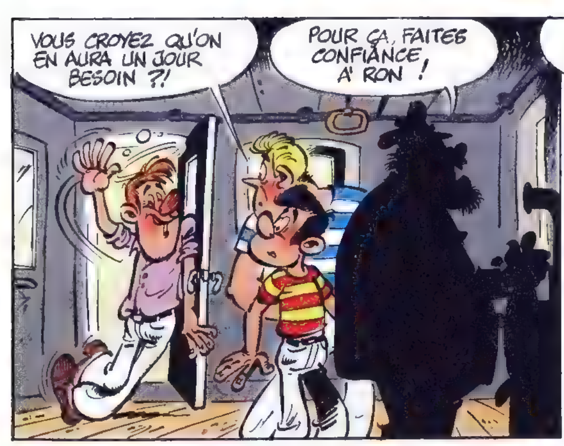

RIEN A' FAIRE ! CE TYPE EST AUSSI DUR DE LA FEUILLE QU'UN ÉCOSSAIS LE JOUR DE LA COLLECTE !
ESSAYEZ CECI, RON !

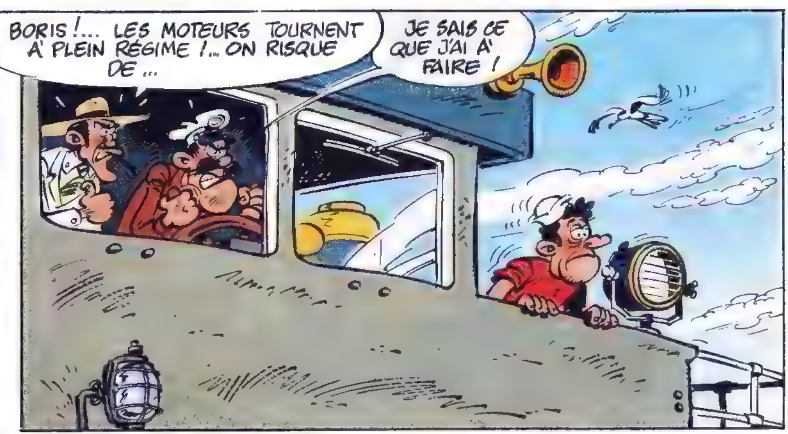


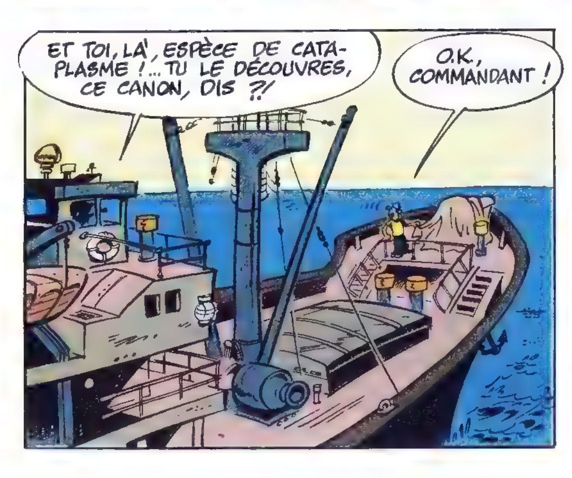

PLOPS


ÇA VA ! IL A COMPRIS !
VROOOOOOO

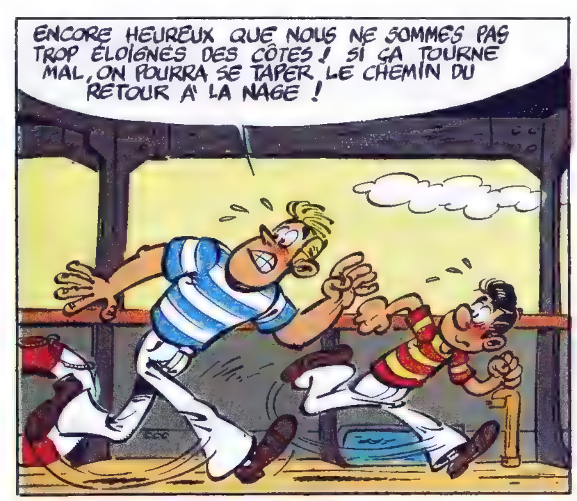

QUANT A' TOI, L'ÉPONGE, PASSE-MOI LA BARRE ! ON N'A PAS BESOIN DE TES SERVICES POUR LE MOMENT.
HIPS !
19A


VOUS CROYEZ QU'ON EN AURA UN JOUR BESOIN ?!
POUR ÇA, FAITES CONFIANCE A' RON !


BORIS !... LES MOTEURS TOURNENT A' PLEIN RÉGIME !.. ON RISQUE DE ...
JE SAIS CE QUE J'AI A' FAIRE !

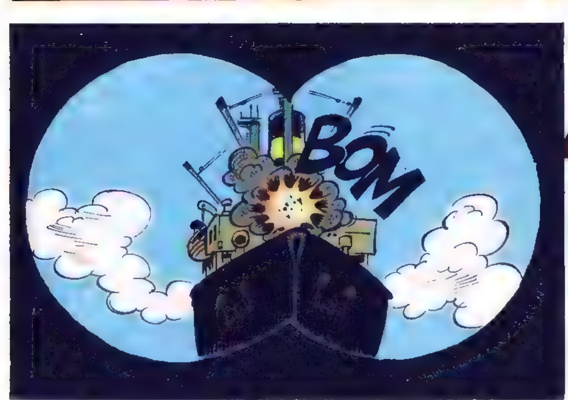

ET TOI, LA', ESPÈCE DE CATA-PLASME !... TU LE DÉCOUVRES, CE CANON, DIS ?!
O.K., COMMANDANT !

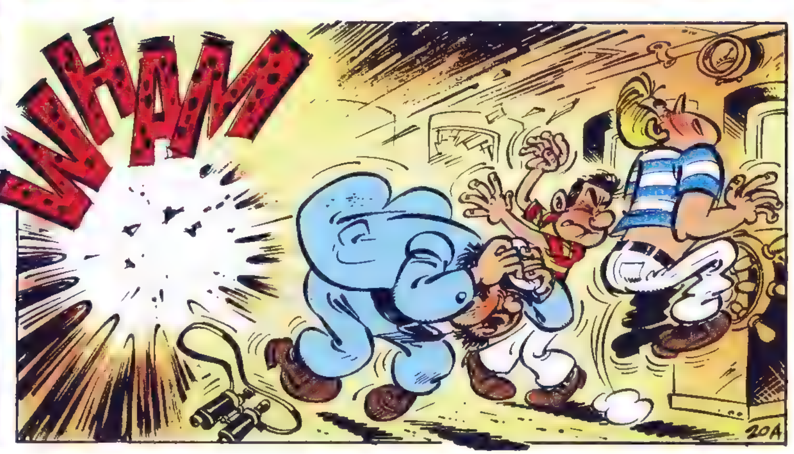

RIEN A' FAIRE, PATRON... IL GAGNE SUR NOUS !
J'AI L'IMPRESSION QUE SOUS PEU, ÇA RISQUE DE CHAUFFER, P'TIT !
19B

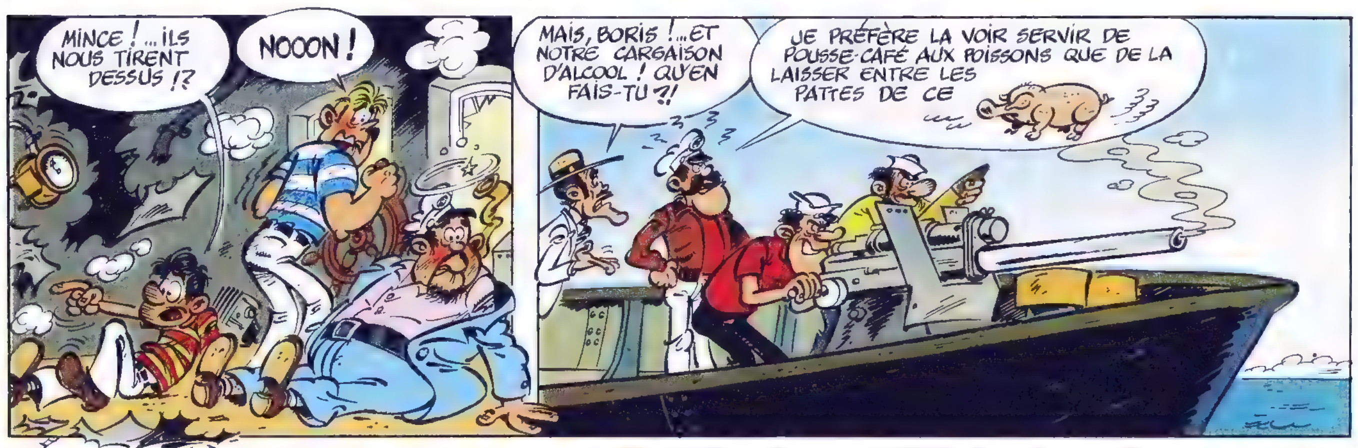

ENCORE HEUREUX QUE NOUS NE SOMMES PAS TROP ÉLOIGNÉS DES CÔTES ! SI ÇA TOURNE MAL, ON POURRA SE TAPER LE CHEMIN DU RETOUR À LA NAGE !

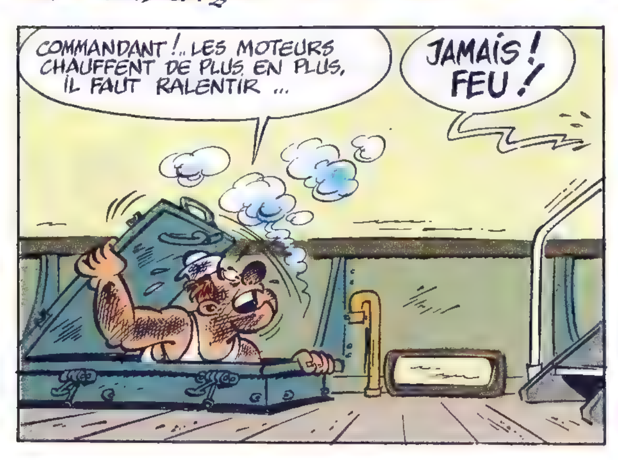

EH TOI LÀ, LE BLONDINET, JE VOUDRAIS QUE TU TIENNES LA BARRE UN INSTANT...

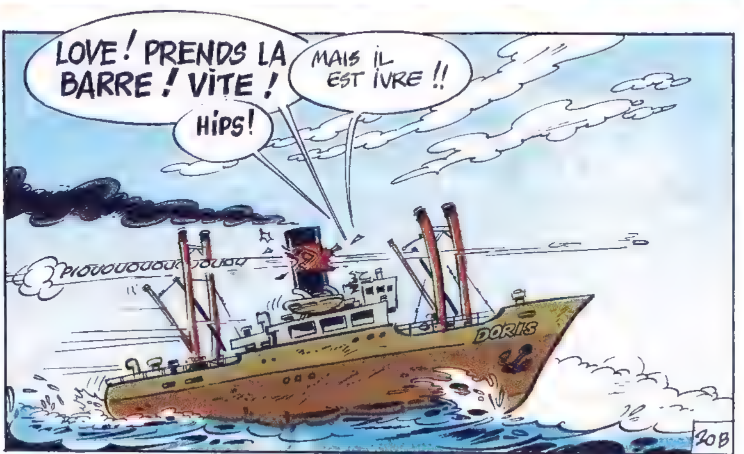

J'AI L'IMPRESSION QU'ILS NOUS MIJOTENT UN PETIT QUELQUE CHOSE ... QUE ?!... HOOO ?!


BOM


WHAM
20A

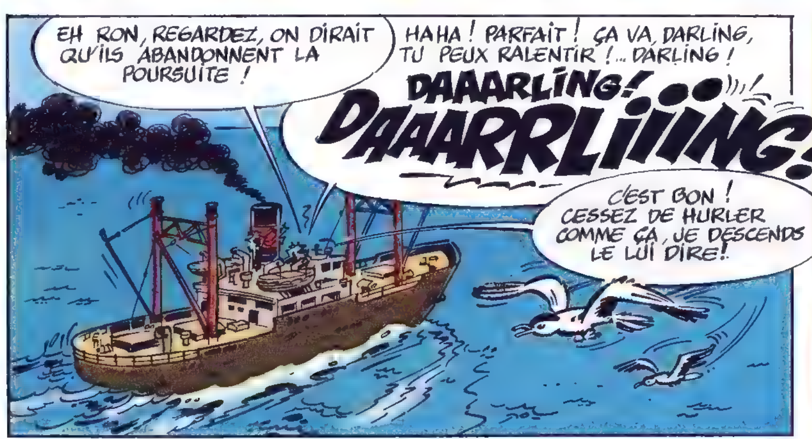

MINCE ! ... ILS NOUS TIRENT DESSUS !?
NOOON !
MAIS, BORIS ! ... ET NOTRE CARGAISON D'ALCOOL ! QU'EN FAIS-TU ?!
JE PRÉFÈRE LA VOIR SERVIR DE POUSSE-CAFÉ AUX POISSONS QUE DE LA LAISSER ENTRE LES PATTES DE CE

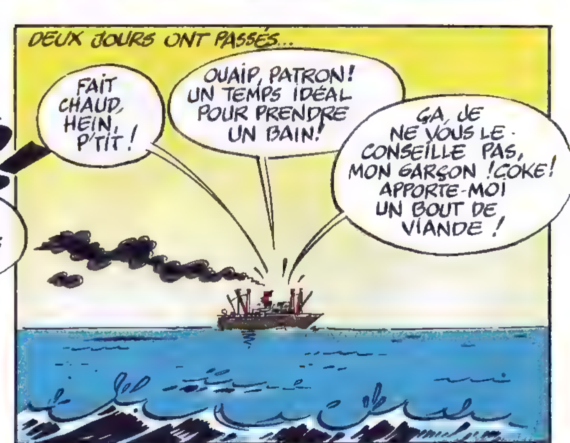

COMMANDANT !.. LES MOTEURS CHAUFFENT DE PLUS EN PLUS, IL FAUT RALENTIR ...
JAMAIS ! FEU !

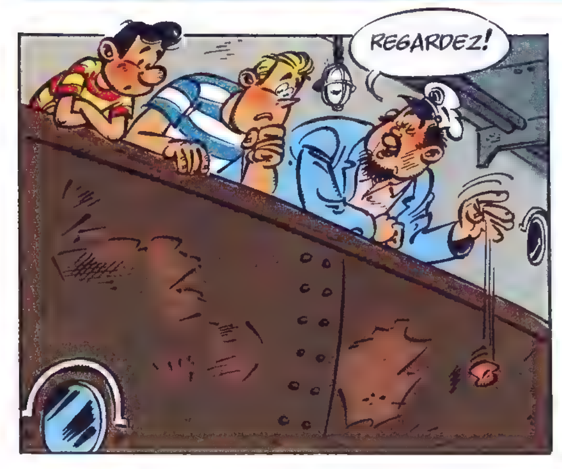

LOVE ! PRENDS LA BARRE ! VITE !
MAIS IL EST IVRE !!
HIPS !
PIOUOUOUOUOUOUOU
DORIS
20B

VOUS NE SAVEZ PLUS VISER ?!
BEN LÀ, ON VOUDRAIT VOUS Y VOIR !
USA ARMY
C'EST ÇA QUI EST BIEN AVEC LOVE ! CE GARS-LÀ ZIGZAGUE COMME PAS DEUX !
?!
HIPS !
FLOUTCH
FLOUTCH

BROOOO
SCHIIIINKI
RLING
BLANG
?
ÇA Y EST !... JE VOUS L'AVAIS BIEN DIT QUE LES MOTEURS CHAUFFAIENT TROP !
NON ! C'EST PAS VRAI ! C'EST PAS VRAI !
SI MOSSIEUR !
DUSSÉ-JE TE POURSUIVRE JUSQU'EN ENFER, JE TE RETROUVERAI, RON KALBERY !
21A

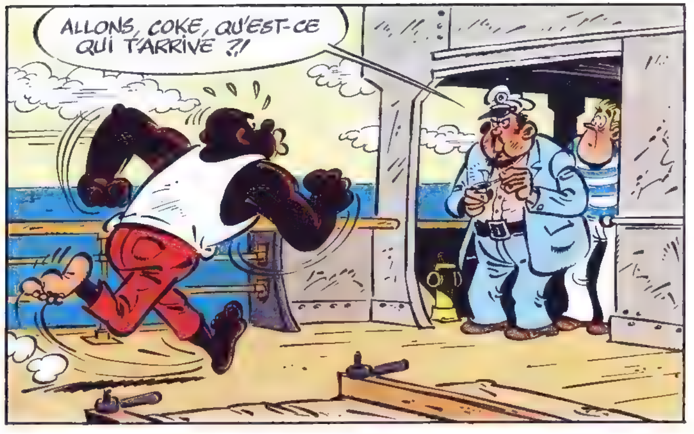




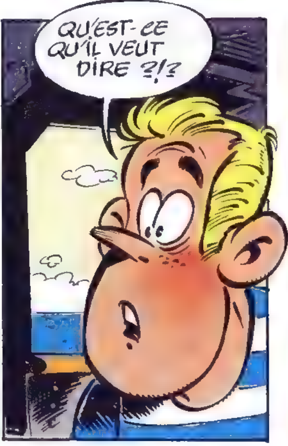














ET MAINTENANT, QU'EST-CE QU'IL DIT ?

IL DIT QU'IL DÉTESTE PASSER POUR UN IDIOT, QU'IL A FAIT SON BOULOT EN M'AVERTISSANT, ET QU'À PRÉSENT JE PEUX ALLER ME BROSSER, PARCE QUE, LUI, IL NE S'OCCUPE PLUS DE RIEN !

ET BEN !

VOYONS CE QU'IL... HOOOO !! LES HI JACKERS !

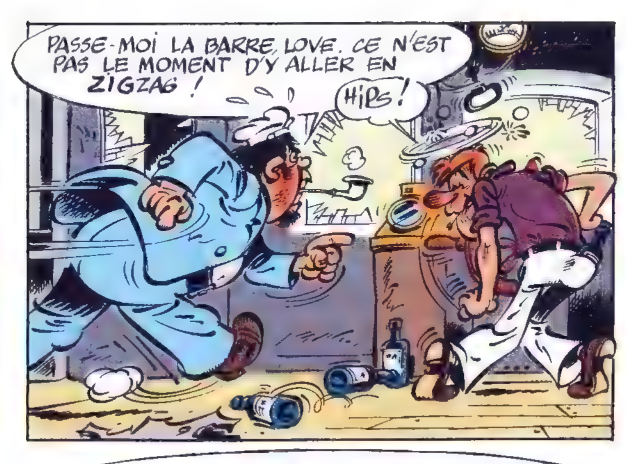
?!...

DES PIRATES SI VOUS VOULEZ ! ÇA GROUILLE PAR ICI ! DARLING ! EN AVANT TOUTE ! DARLING !! DARLING

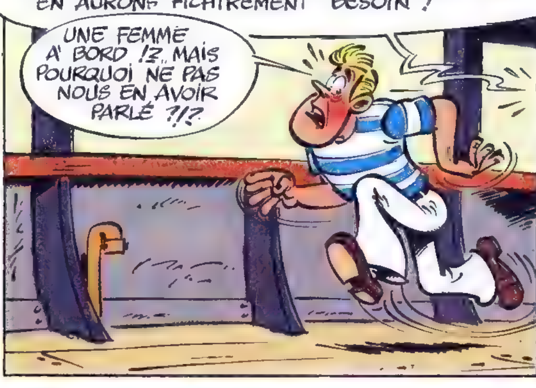
LES HI JACK... QUOI ?

LAISSEZ, RON, J'Y VAIS !

22B

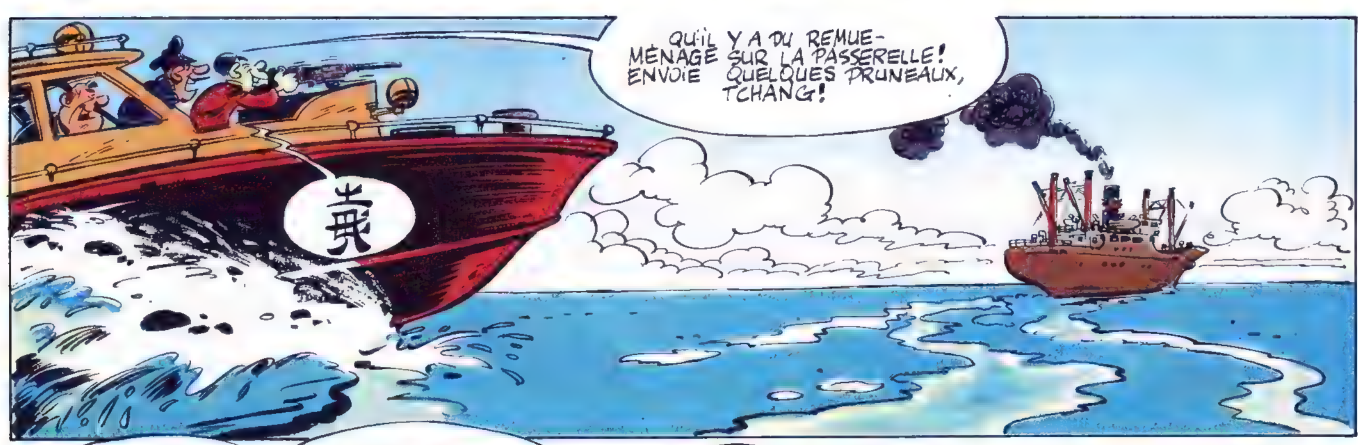

PASSE-MOI LA BARRE, LOVE. CE N'EST PAS LE MOMENT D'Y ALLER EN ZIGZAG !
HIPS !

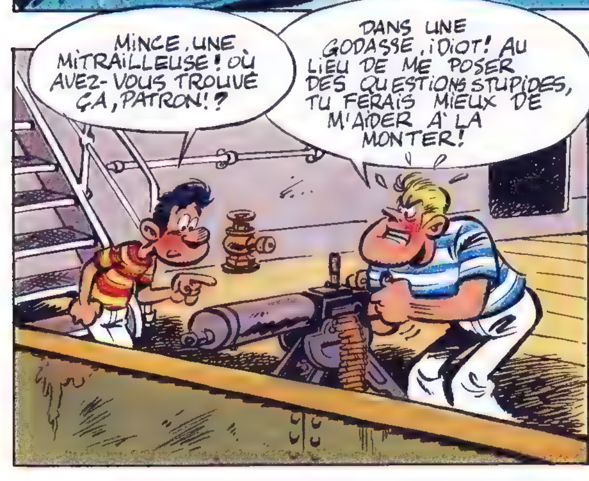

ET TOI, CESSE DE ME REGARDER AVEC CES YEUX DE POISSON MORT ET RENDS-TOI UTILE, BON SANG !!!
HEIN ?! OUI... QU'EST-CE QUE JE DOIS FAIRE ?
DÉPÊCHE-TOI ... DANS UN INSTANT ILS SERONT SUR NOUS !!

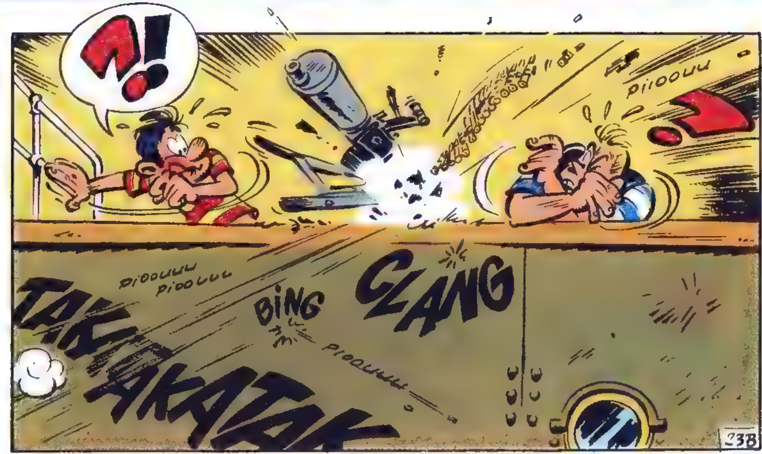

VA DANS MA CABINE ET RAMÈNE-MOI ANGÈLE ! ELLE EST SUR LA TABLE !.. JE SENS QUE NOUS EN AURONS FICHTREMENT BESOIN !
UNE FEMME À BORD !?.. MAIS POURQUOI NE PAS NOUS EN AVOIR PARLÉ ?!?




VOILÀ, VOILÀ ! ON FAIT CE QU'ON PEUT, QUOI !
23A

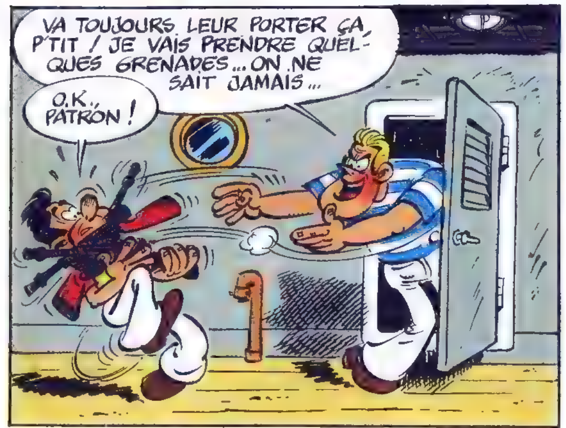

QU'IL Y A DU REMUE-MÉNAGE SUR LA PASSERELLE ! ENVOIE QUELQUES PRUNEAUX, TCHANG !

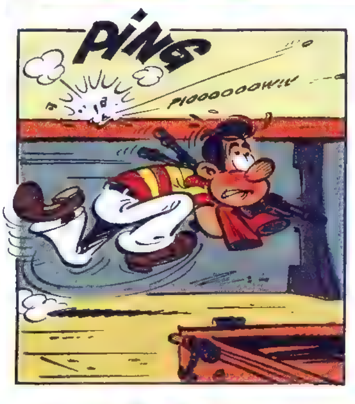

MINCE, UNE MITRAILLEUSE ! OÙ AVEZ-VOUS TROUVÉ ÇA, PATRON !?
DANS UNE GODASSE, IDIOT ! AU LIEU DE ME POSER DES QUESTIONS STUPIDES, TU FERAIS MIEUX DE M'AIDER À LA MONTER !


PIOOUU
PIOOUUU PIOOUUU
BING
CLANG
PIOOUUU
TAKATAKATAK
23B

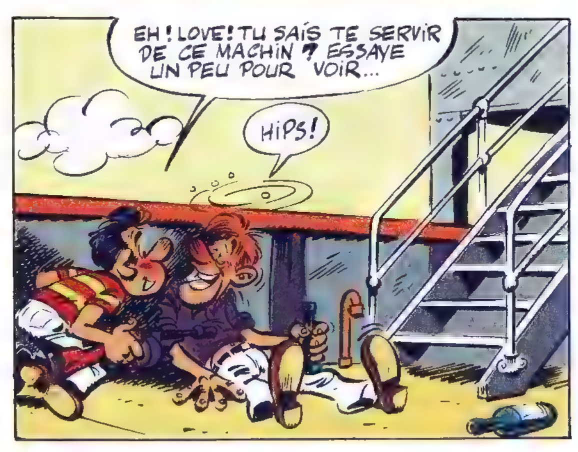

ALORS !? QU'EST-CE QUE VOUS ATTENDEZ POUR FAIRE PARLER ADÈLE !?
IMPOSSIBLE, RON ! ELLE VIENT DE COULER À PIC !

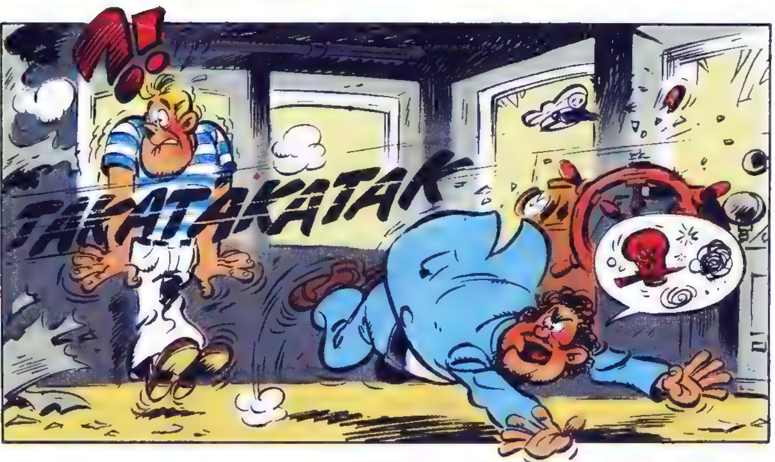

ALLEZ DANS MA CABINE ET RAMENEZ TOUTES LES ARMES QUE VOUS Y TROUVEREZ ! DISTRIBUEZ-LES À L'ÉQUIPAGE
OUI, RON ! BIEN, RON ! T'ÉNERVE PAS, RON !
ET QUE ÇA SAUTE !!


VA TOUJOURS LEUR PORTER ÇA, P'TIT ! JE VAIS PRENDRE QUELQUES GRENADES... ON NE SAIT JAMAIS...
O.K., PATRON !

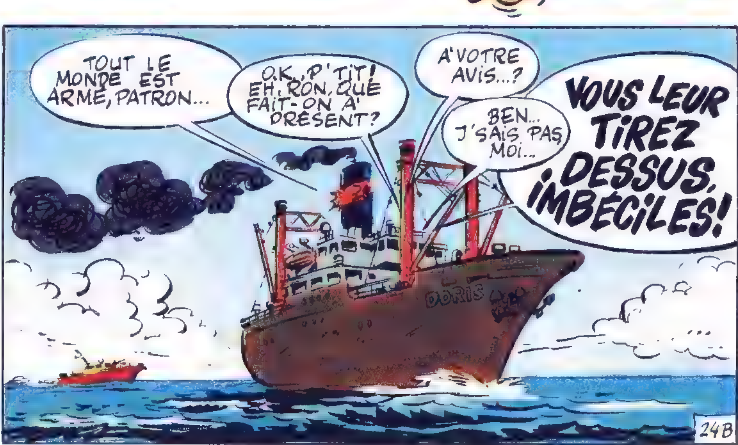

PING
PIOOOOOOOW!!


PRENEZ ÇA, LES GARS, ET SURTOUT N'OUBLIEZ PAS QUE C'EST L'AUTRE BATEAU QU'IL FAUT VISER !..
PING
PIOOOWWAAAA
24A

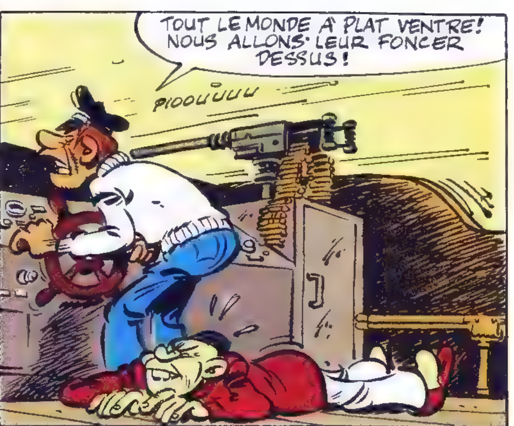

EH ! LOVE ! TU SAIS TE SERVIR DE CE MACHIN ? ESSAYE UN PEU POUR VOIR...
HIPS !

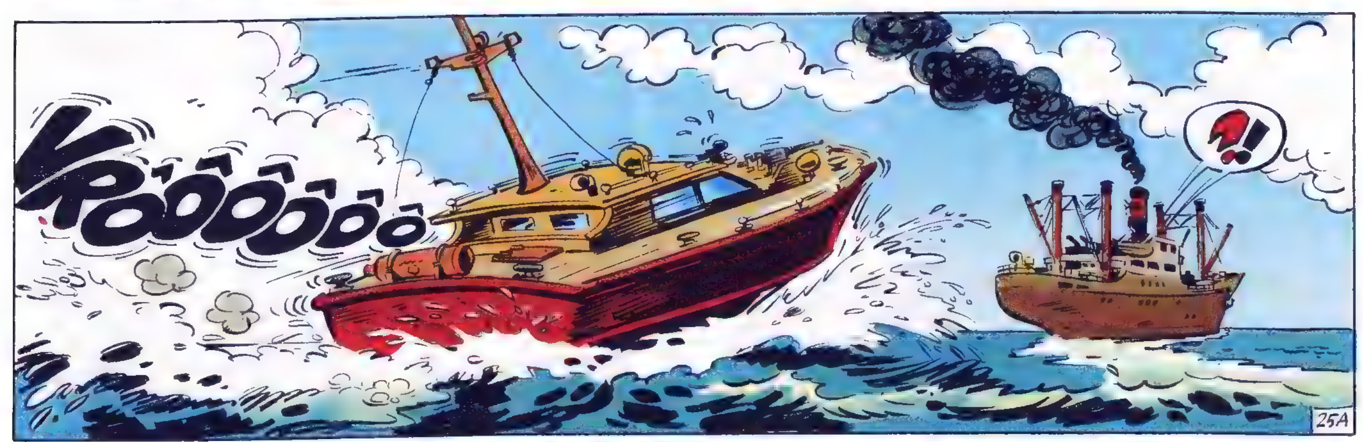

?!
TAKATAKATAK


EUH... BON, ÇA VA ! J'AI COMPRIS, JE CROIS QU'IL VAUDRAIT MIEUX POUR TOUT LE MONDE QUE TU CONTINUES À CUVER TON WHISKY...
VOYONS, RON, CALME-TOI ! C'ÉTAIT UN PETIT ACCIDENT, VOILÀ TOUT...
HIHI !

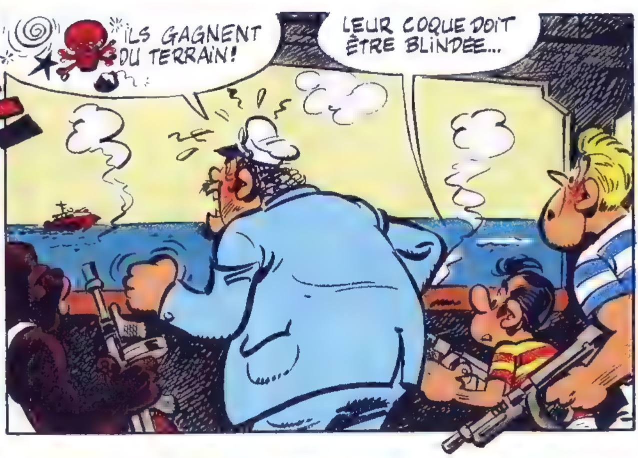

TOUT LE MONDE EST ARMÉ, PATRON...
O.K., P'TIT ! EH, RON, QUE FAIT-ON À PRÉSENT ?
À VOTRE AVIS...?
BEN... J'SAIS PAS, MOI...
VOUS LEUR TIREZ DESSUS, IMBÉCILES !
DORIS
24B

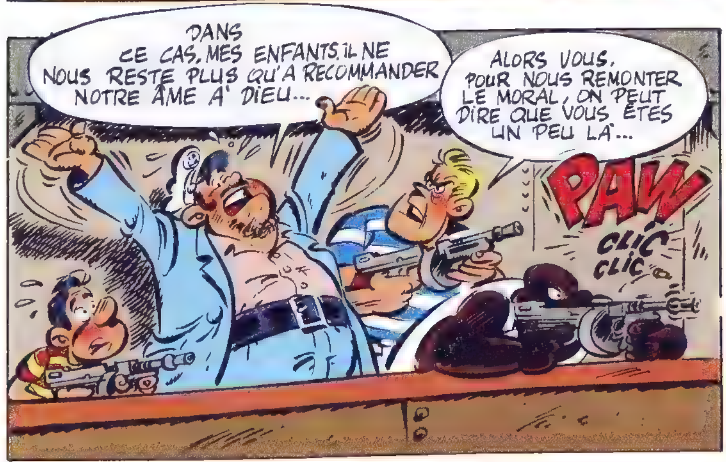

MALÉDICTION! ILS SONT ARMÉS!
TAKATAKATAK
BING


TOUT LE MONDE À PLAT VENTRE! NOUS ALLONS LEUR FONCER DESSUS!
PIOOUUUU


VROÔÔÔÔÔÔ
?!
25A


FEU! FEU! NE LES LAISSEZ PAS APPROCHER, SINON NOUS SOMMES FICHUS!
PAW PAW
TAKATAKATAK


ILS GAGNENT DU TERRAIN!
LEUR COQUE DOIT ÊTRE BLINDÉE...


DANS CE CAS, MES ENFANTS, IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À RECOMMANDER NOTRE ÂME À DIEU...
ALORS VOUS, POUR NOUS REMONTER LE MORAL, ON PEUT DIRE QUE VOUS ÊTES UN PEU LÀ...
PAW
CLIC CLIC


PRÉPAREZ LES GRAPPINS! PAREZ À L'ABORDAGE... N'OUBLIEZ PAS : PAS DE QUARTIER, SEULE LA CARGAISON M'INTÉRESSE...
25B

C'EST AFFREUX, JE N'AI PLUS DE MUNITIONS! ET TOI, P'TIT?
JUSTE UN CHARGEUR PATRON...
INUTILE DE LEUR RÉSISTER... NOUS SOMMES FICHUS!
DORIS
VRÔÔUUÔÔÔ
COUVRE-LES, TCHANG! LE PREMIER QUI PASSE LA TÊTE, TU LUI COLLES UNE DRAGÉE ENTRE LES DEUX YEUX!
IL NOUS RESTE DEUX GRENADES! SI AU MOINS JE POUVAIS...
INUTILE D'ESSAYER, GARÇON! CE SERAIT DU SUICIDE...
TAKATAKATAKATAK!
PLOOOUU
PLOOOUU
26A
AH AH AH AH... ENCORE QUELQUES INSTANTS, ET LEUR CARGAISON SERA À NOUS...
TAKATAKATA
CESSE DE TIRER, TCHANG! ILS ARRIVENT AU-DESSUS...
?!
HEP! HOU HOU!
NON NOOON! NOOON!
TAKA TAKATAK
SI! SI SIIII!
?!
26B

PAN

SAMMY A RÉUSSI À DÉTOURNER LEUR ATTENTION ! C'EST LE MOMENT OU JAMAIS !... LES GRENADES ! VITE !

... UNE CHANCE SUR DEUX !... N'ESSAYE PAS, GAMIN, NOUS SOMMES QUAND MÊME PER...

FLOUTCH

TAKATAKATAK...

TONNERRE ! LE HUBLOT ! VITE !

?!

OH ! VOUS, ÇA VA HEIN !!

POK

27A





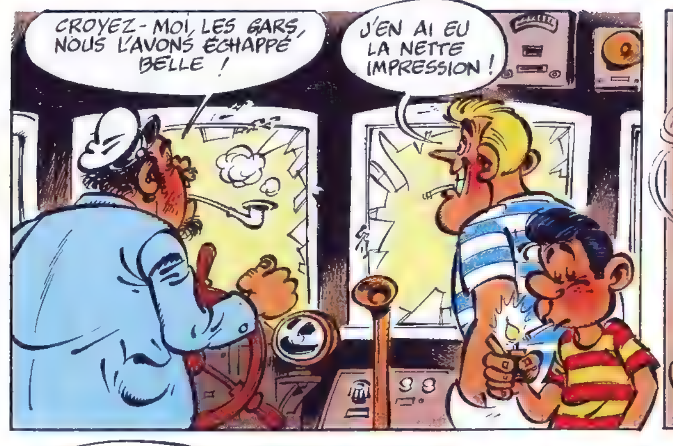


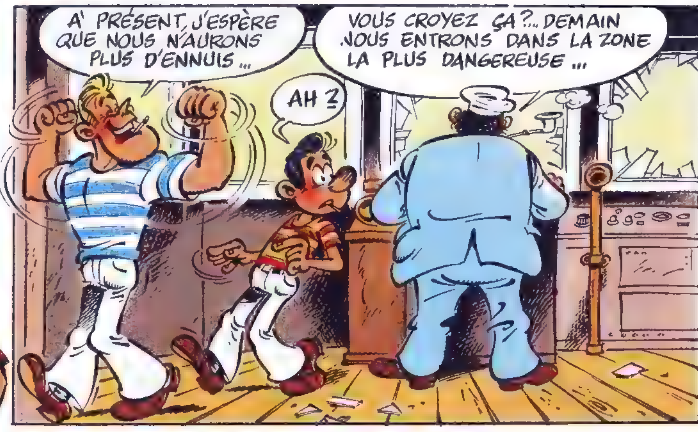


OOOH ! REGARDEZ : ILS ONT RÉUSSI À PRENDRE PIED SUR UNE ÉPAVE !
J'AIME MIEUX ÇA. ET TOI, RON ?

MOI AUSSI. JE N'AIME PAS VOIR LES BÊTES SOUFFRIR.

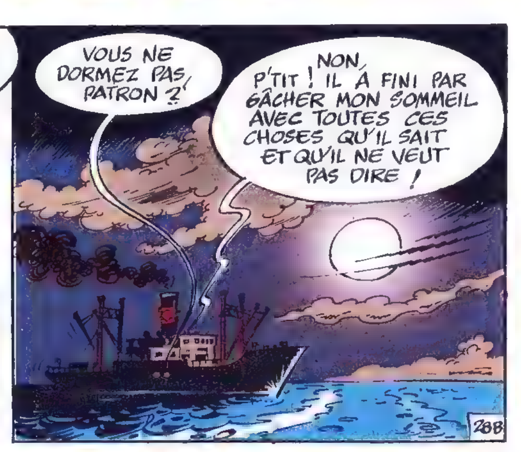
JE VOUS PRÉVIENS... CELUI QUI FERA MINE D'ÉTERNUER, JE LE FLANQUE À L'EAU ! VU ?
V... VU, COMMANDANT !
ET MAINTENANT, EN ROUTE ! NOUS AVONS PERDU ASSEZ DE TEMPS COMME ÇA ! DARLING, RETOURNE À TES MACHINES ! DARLING !... DAAARLIING !
C'EST BON, RON ! JE VAIS L'Y CONDUIRE.
28A











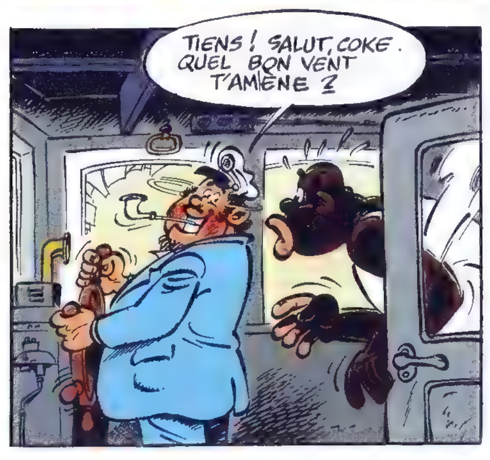
* VOLEURS DE CHARGEMENTS D'ALCOOL

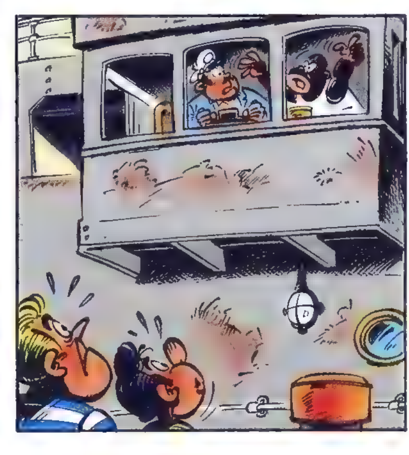
LE LENDEMAIN MATIN...
ALORS, LES GARS, DÉJÀ LEVÉS ?
EUH... À VRAI DIRE, ON NE S'EST PAS COUCHÉS ! RIEN À SIGNALER ?
UNE SUR CINQ ! ET ENCORE ! ... MAIS SOYONS OPTIMISTES, QUE DIABLE !
BEN TIENS !
RIEN ! JE TOUCHE DU BOIS !
DITES DONC, RON, À VOTRE IDÉE, ON A QUAND MÊME UNE PETITE CHANCE DE S'EN TIRER ?
HEIN ?
NATURELLEMENT !
JE SUIS INQUIET, P'TIT !... TRÈS INQUIET !... NOUS FAIRE TIRER DESSUS PAR LES PIRATES, PASSE ENCORE, MAIS PAR LA POLICE, NON, NON ET NON !
VOUS CROYEZ VRAIMENT QU'ILS VONT NOUS TIRER DESSUS ? DANS LE FOND ON TRAVAILLE POUR EUX ...
HIPS !
29A









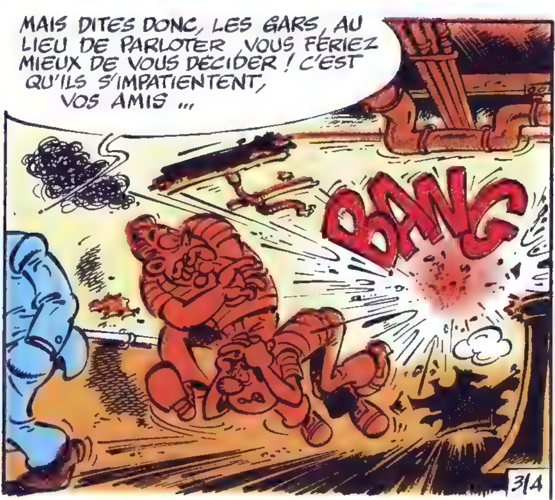





ÇA Y EST ! LE VOILÀ QUI S'AMÈNE ! C'EST LE MOMENT OU JAMAIS DE PRENDRE NOTRE AIR LE PLUS INNOCENT.
HIPS !
BRAVO, MESSIEURS ! VOUS POUVEZ VOUS VANTER D'AVOIR ROULÉ CE BRAVE IDIOT DE RON ...
EUH... HM... QUELQUE CHOSE NE VA PAS, RON ?
JE TOMBE SUR DEUX "AFFREUX", JE LEUR DONNE MA CONFIANCE, JE RISQUE MA VIE POUR EUX, ET EN RETOUR, QU'EST-CE QUE J'APPRENDS ?... J'APPRENDS QUE CES "MINABLES" SONT DEUX POLICIERS, OUAIS, MONSIEUR !...
AH NON !
ÉCOUTE, RON, ON VA T'EXPLIQUER ...
AH NON ! VOUS N'ALLEZ RIEN M'EXPLIQUER DU TOUT !
À BORD DE N'IMPORTE QUEL AUTRE RAFIOT, VOUS AURIEZ DÉJÀ ÉTÉ JETÉS EN PÂTURE AUX REQUINS OU DESCENDUS D'UNE BALLE DANS LA TÊTE ! SEULEMENT, MOI, JE NE SUIS PAS UN ASSASSIN ...
30A
À PRÉSENT, VOUS CONDUIREZ VOTRE BATEAU TOUT SEUL, PARCE QUE RON, IL VA METTRE LES BOUTS AVEC TOUT SON ÉQUIPAGE DANS LE CANOT DE SAUVETAGE !... ET JE VOUS AVERTIS : LE JOUR OÙ LES GENS DE LA RHUM-ROW VOUS TOMBERONT DESSUS, ÇA VA ÊTRE VOTRE FÊTE !
TU NE VAS TOUT DE MÊME PAS LES AVERTIR, RON ?
NON ?... JE ME GÊNERAIS, SANS DOUTE !
MAIS ENFIN, LAISSE-NOUS T'EXPLIQUER ...
PLUS UN MOT ! JE REFUSE DÉSORMAIS DE VOUS ADRESSER LA PAROLE !...
COKE, VIENS M'AIDER À DESCENDRE LE CANOT À LA MER !
LAISSE-MOI, P'TIT !... J'AI ENVIE DE PLEURER !
COURAGE, PATRON. TOUT N'EST PAS ENCORE PERDU..
BANG
?!
30B

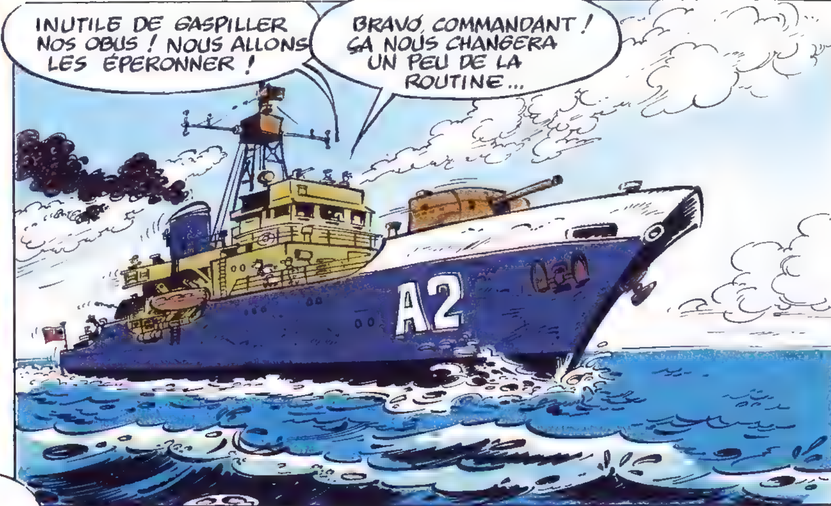




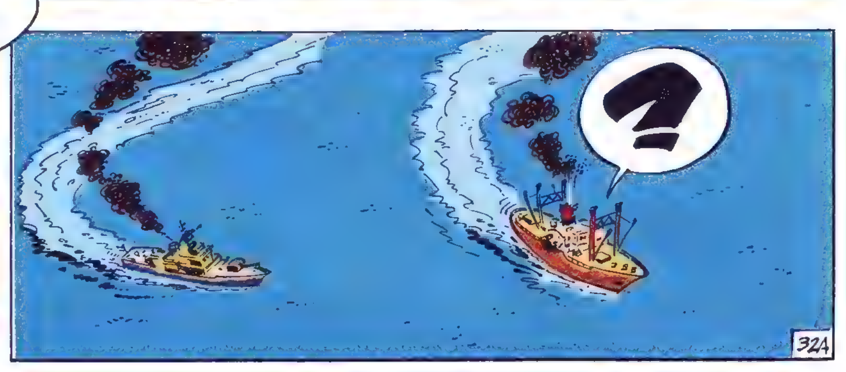


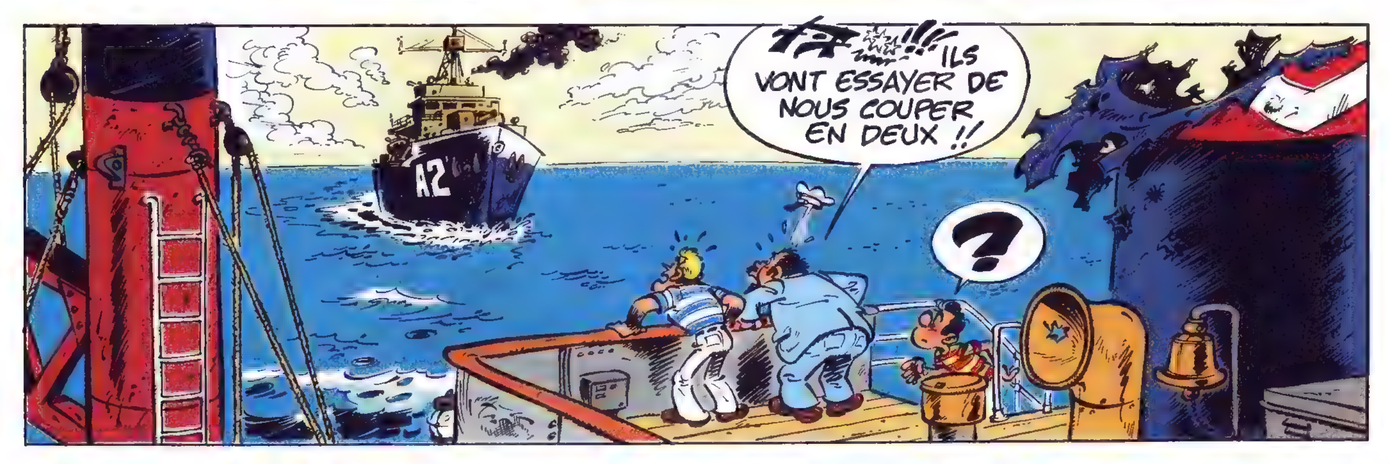
NON, RON ! RIEN À FAIRE !... OU TU SAUVES LE BATEAU, OU ON COULE AVEC TOI.
VOUS ÊTES FOUS OU QUOI ? SI ON CONTINUE, IL Y A NEUF CHANCES SUR DIX POUR QUE VOUS VOUS RETROUVIEZ CHEZ SAINT PIERRE !
ON NE T'ABANDONNERA PAS, RON ...
BEN, ÇA ALORS... BEN, VOUS ALORS... BEN ...
NE PARLE PAS TANT, IMBÉCILE ! GROUILLE-TOI !
BLAM
LOVE, À LA BARRE ! DARLING, METS TOUTE LA GOMME ! DARLING ! DAAARLIIIING !
LAISSE, J'Y VAIS.
HIPS !
?
A2
31B

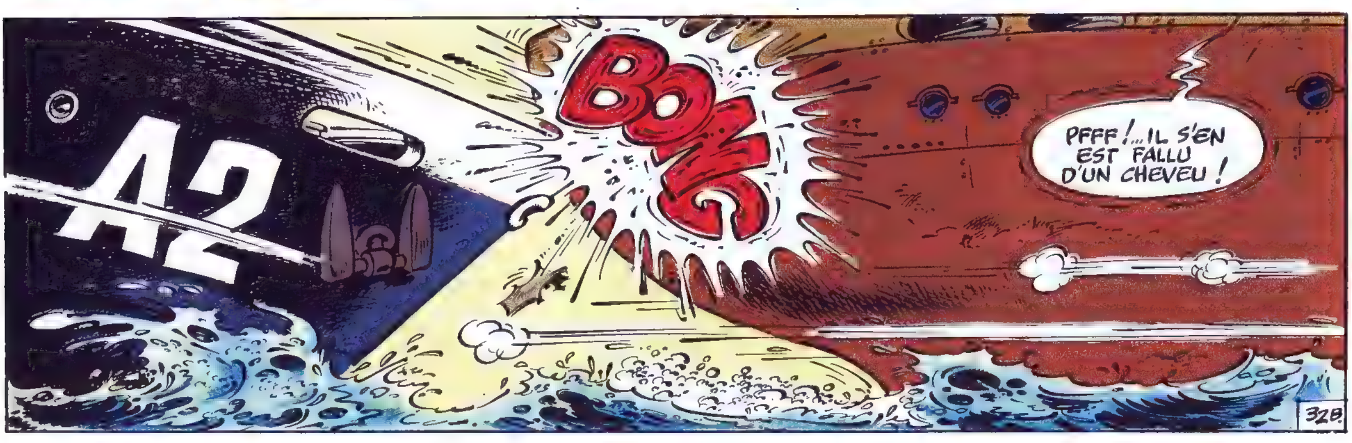

ILS ESSAYENT DE JOUER AUX PETITS MALINS ! PARFAIT ! ON VA S'AMUSER UN PEU. MACHINE, EN AVANT TOUTE !
MACHINE, EN AVANT TOUTE...


INUTILE DE GASPILLER NOS OBUS ! NOUS ALLONS LES ÉPERONNER !
BRAVO, COMMANDANT ! ÇA NOUS CHANGERA UN PEU DE LA ROUTINE...
A2

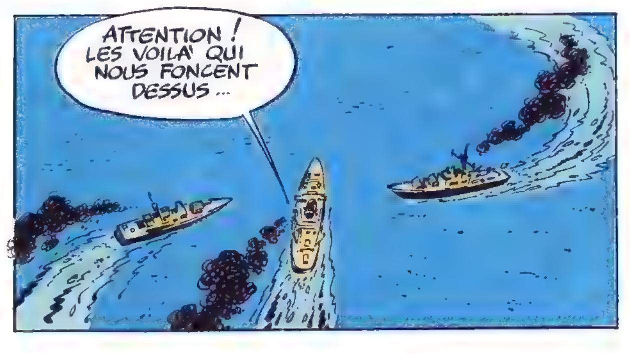

ILS NE TIRENT PLUS.
JE N'AIME PAS ÇA ! CES GARS-LÀ, ON SE DEMANDE TOUJOURS CE QU'ILS ONT DERRIÈRE LA TÊTE !


?
32A


A2
ILS VONT ESSAYER DE NOUS COUPER EN DEUX !!
?

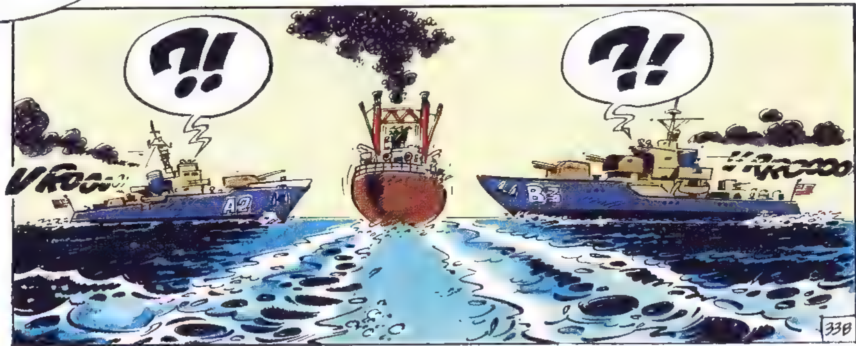

A2
BONG
PFFF !... IL S'EN EST FALLU D'UN CHEVEU !
32B

RATÉ, COMMANDANT !.. ON REMET ÇA ?
NATURELLEMENT ! NOTRE HONNEUR EST EN JEU !... PASSEZ-MOI LA BARRE...
RON !... LÀ-BAS ! UNE DEUXIÈME VEDETTE !!...
BEN, MON COLON ! UNE DEUXIÈME VEDETTE !!
EH MAIS... ATTENDEZ UN PEU...
?
TIRE-TOI DE LÀ, LOVE !... SAMMY, VA PRÈS DE DARLING ET TRANSMETS-LUI MES ORDRES... QUITTE À LUI FAIRE SAUTER CE QUI LUI RESTE DE TYMPAN !
O.K., RON.
HIPS !
ON A PEUT-ÊTRE UNE CHANCE DE SE TIRER D'AFFAIRE !
FRANCHEMENT, JE NE DEMANDE QU'À TE CROIRE, RON.





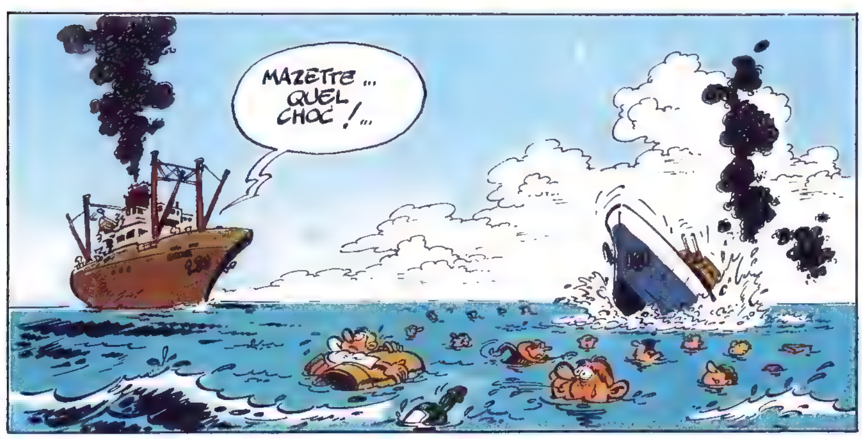




DORIS

BANG

34A









C'EST CHIC CE QUE VOUS AVEZ FAIT POUR MOI, LES GARS ! JE NE SAIS PAS CE QUE VOUS MANIGANCEZ CONTRE CEUX DE LA RHUM-ROW, MAIS DÉSORMAIS, JE SUIS DE VOTRE CÔTÉ !

MERCI, RON !

SANS MALHEUR, CE SOIR, NOUS ARRIVERONS À DESTINATION !... UN BON CONSEIL, LES GARS !... MÉFIEZ-VOUS !... SI JAMAIS VOUS ÉTIEZ DÉCOUVERTS, JE NE POURRAIS RIEN FAIRE POUR VOUS !

PENDANT DE LONGUES HEURES, LE VOYAGE SE POURSUIT SANS AUTRE INCIDENT ...

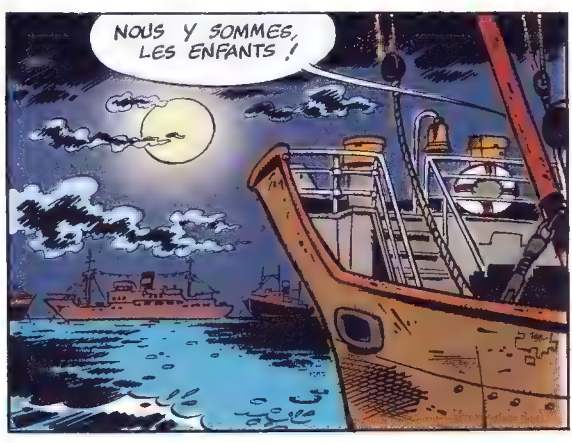
DITES DONC, RON, AVEZ-VOUS UNE IDÉE AU SUJET D'UN ÉVENTUEL ACHETEUR POUR NOTRE CARGAISON ?...

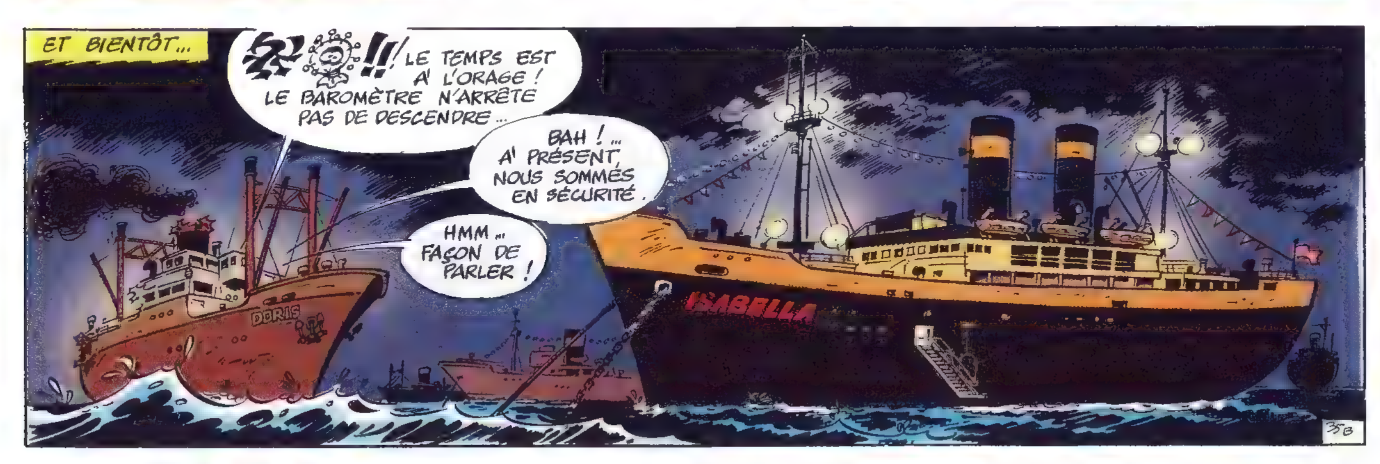
OUAIS !... JOFFREY, COMMANDANT DU "ISABELLA". C'EST UNE VRAIE CANAILLE, MAIS POUR CE QUI EST DE PAYER, ON N'A RIEN À LUI REPROCHER !

35A



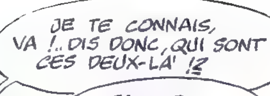




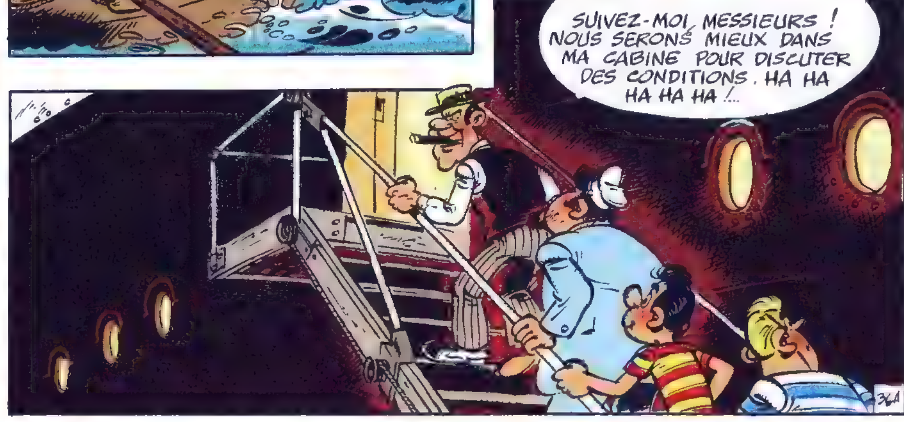


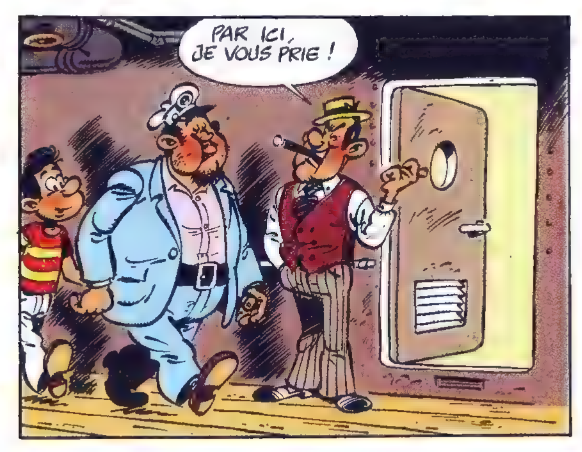

TOOOOOT
LE CIEL EST DRÔLEMENT COUVERT !.. J'AI COMME L'IMPRESSION QUE NOUS AURONS UN FAMEUX GRAIN CE SOIR ...


RON ! SACRÉ VIEUX FARCEUR ! JE PARIE QUE TU VIENS ENCORE POUR ME VENDRE QUELQUE CHOSE !
OUAIS !... COMMENT L'AS-TU DEVINÉ, SAGOUIN !


JE TE CONNAIS, VA !.. DIS DONC, QUI SONT CES DEUX-LÀ !?


JACK ET SAMMY... EUH... MES ASSOCIÉS !


SUIVEZ-MOI, MESSIEURS ! NOUS SERONS MIEUX DANS MA CABINE POUR DISCUTER DES CONDITIONS. HA HA HA HA HA !...


PAR ICI, JE VOUS PRIE !


CLAP
BORRIS !
LOUIS DERMIGNO !
BONSOIR, RON !


ALORS, CAÏD !?
CE SONT BIEN EUX ! ILS NOUS SONT TOMBÉS DESSUS LORS DE L'ATTAQUE DE LA BANQUE !
BRAVO, RON... TU CHOISIS BIEN TES AMIS !

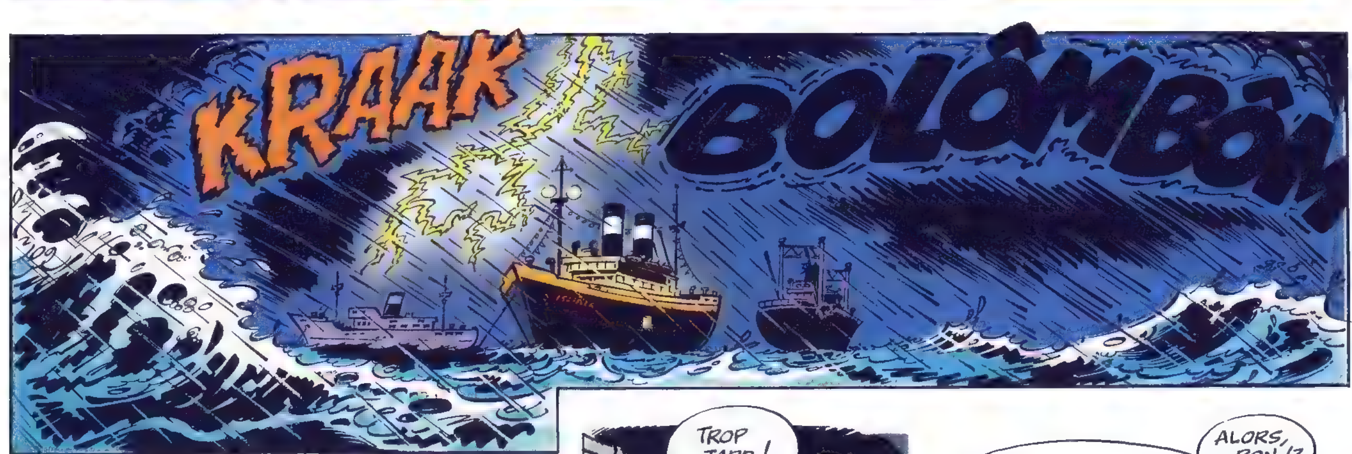

JE CROIS QUE TU VAS DEVOIR NOUS FOURNIR QUELQUES EXPLICATIONS !...
ÉCOUTE-MOI BIEN, RON !... QUE TU ME VOLES MA CARGAISON, D'ACCORD ! CE SONT LES RÈGLES DU JEU. MAIS QUE TU T'ALLIES À DES FLICS POUR VENIR NOUS ESPIONNER, LÀ, ÇA NE MARCHE PLUS !

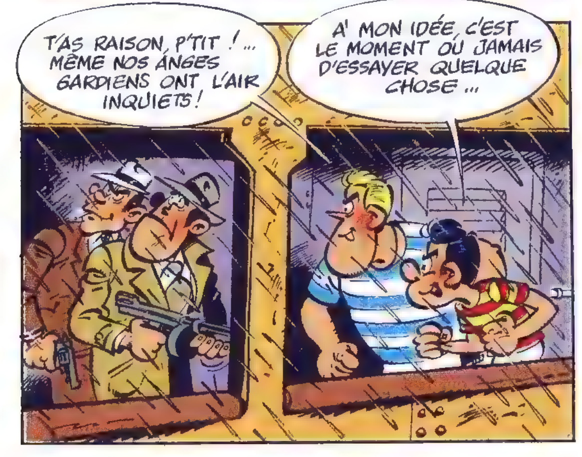

NOUS AVONS RÉUNI UN GENTIL PETIT TRIBUNAL ; IL NOUS ATTEND POUR STATUER SUR TON SORT !
O.K.! JE TE SUIS, JOFFREY !
OÙ ALLONS-NOUS ?
T'OCCUPE PAS, P'TITE TÊTE ! AVANCE !
T'AS EU TORT, RON ! T'AURAIS PAS DÛ AGIR AINSI ENVERS LES COPAINS ! CROIS-MOI, JE TE REGRETTERAI !
NE TE FATIGUE PAS, JOFFREY !... TU ES TROP CONTENT DE METTRE TES VILAINES PATTES SUR LA CARGAISON SANS DÉBOURSER UN CENT !


VOUS DEUX, SURVEILLEZ-LES... S'ILS TENTENT DE S'ÉCHAPPER, N'HÉSITEZ-PAS !
O.K. BOSS !


PAR ICI, RON. TU SERAS BIENTÔT FIXÉ SUR LE SORT RÉSERVÉ AUX TRAÎTRES !


VOUS AVEZ REMARQUÉ, PATRON, LE VENT SOUFFLE DE PLUS EN PLUS FORT ! RON AVAIT RAISON, NOUS ALLONS DRÔLEMENT ÊTRE SECOUÉS CE SOIR !
37A


KRAAK
BOLÔMBÔM


T'AS RAISON, P'TIT !... MÊME NOS ANGES GARDIENS ONT L'AIR INQUIETS !
À MON IDÉE, C'EST LE MOMENT OÙ JAMAIS D'ESSAYER QUELQUE CHOSE...


TROP TARD !


LE TRIBUNAL A DÉCIDÉ, LES GARS !... ON A LE HOIX ENTRE LA MORT PAR NOYADE, PAR BALLES OU PAR PENDAISON ! QUE PRÉFÉREZ-VOUS ?
ALORS, RON !?
37B

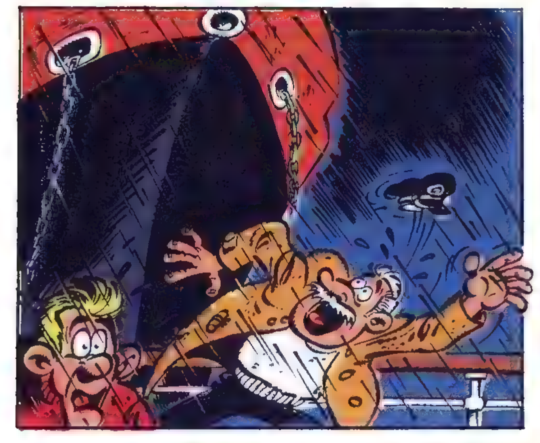
ENFERMEZ-LES À FOND DE CALE ! NOUS RÉGLERONS LEUR SORT PLUS TARD.
POURQUOI PAS MAINTENANT ?
ÇA VA, CAÏD ! LE TRIBUNAL EN A DÉCIDÉ AINSI !
C'EST VRAI, QUOI, EST-CE QU'ON A L'AIR PRESSÉS, NOUS !?

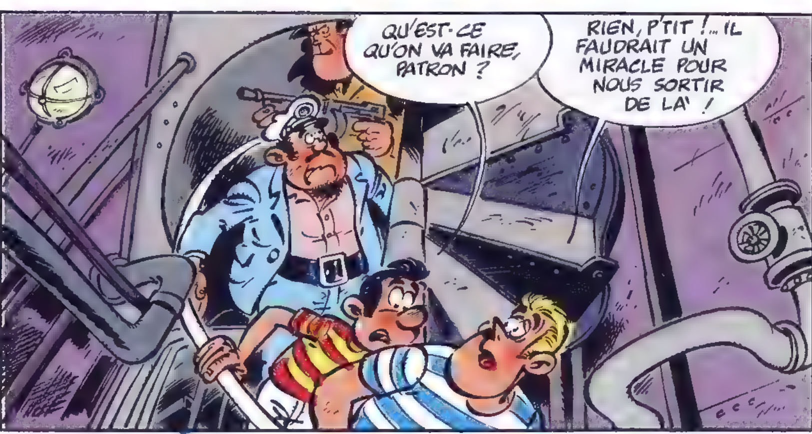
CEPENDANT À QUELQUES BRASSES DE LÀ...
CRIIIIII
CRIIII

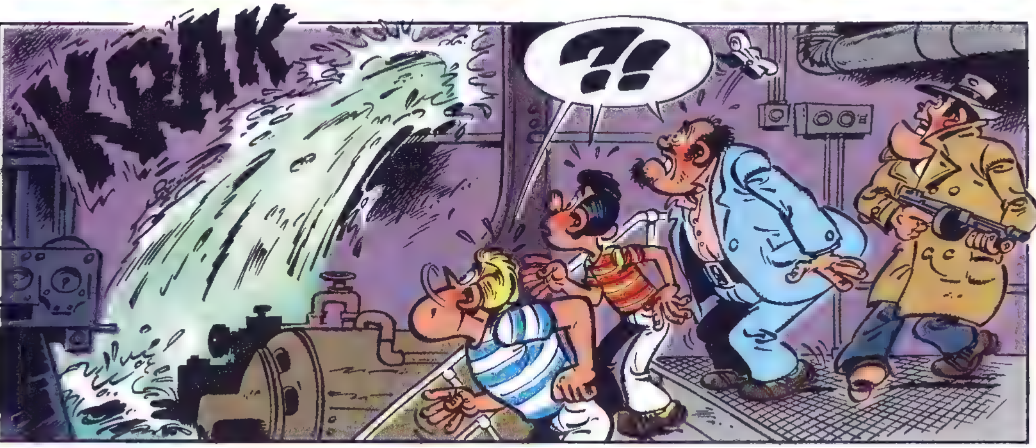
LE CASINO A ROMPU SES AMARRES ! LE VENT LE POUSSE DROIT SUR NOUS !

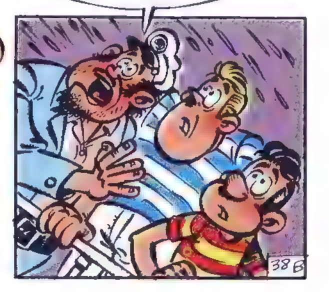
KLAK

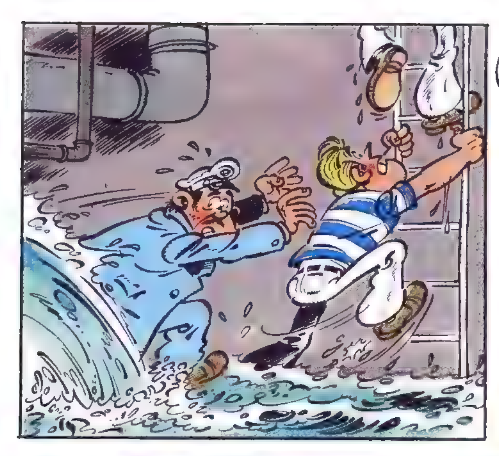
38 A







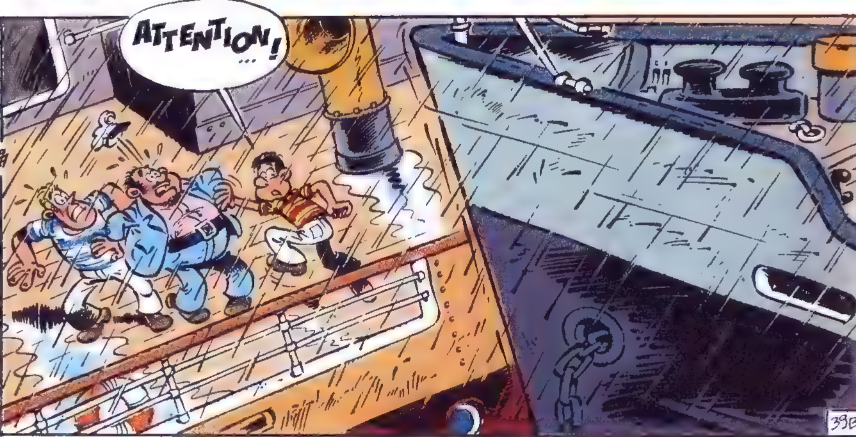


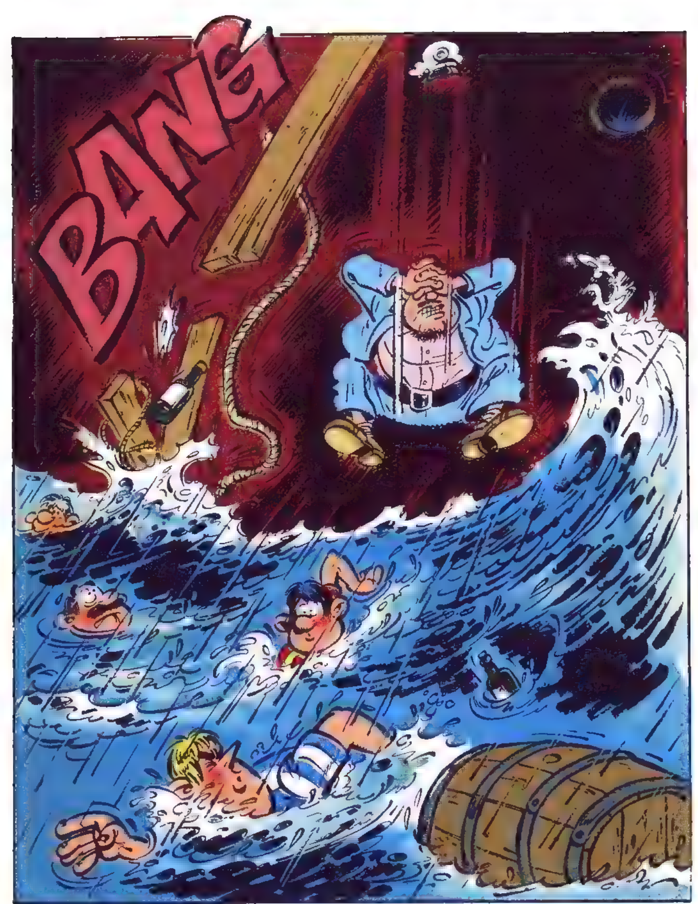




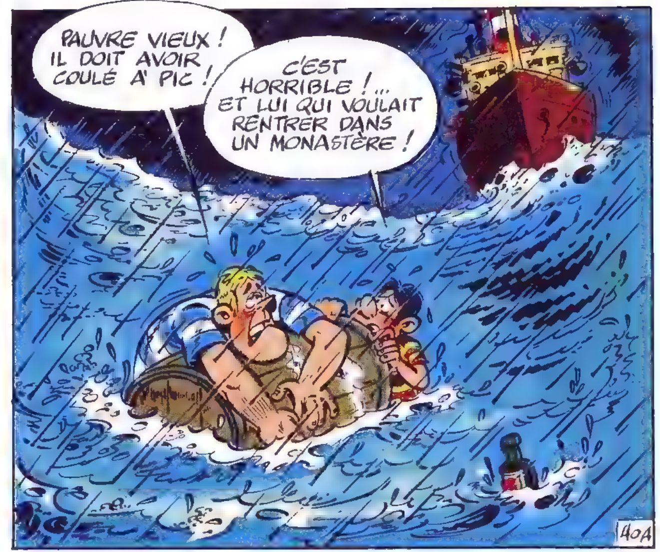
EN EFFET, SOUS L'EFFET DES LAMES DE PLUS EN PLUS VIOLENTES, LES AMARRES SE BRISENT UNE À UNE, LIBÉRANT LES MONSTRES D'ACIER, QUI S'ENTRECHOQUENT EN UN FRACAS ÉPOUVANTABLE...











DE TOUTE FAÇON... HM... IL N'AURAIT JAMAIS FAIT UN BON MOINE, CROIS-MOI P'TIT... SNIF ! IL N'AVAIT PAS ASSEZ D'ÉTOFFE POUR S'ENCOMBRER D'UNE BURE ... SNIF ! ...

VOUS L'AIMIEZ BIEN, HEIN, PATRON.

TOUTE LA NUIT, LA TEMPÊTE FAIT RAGE... ACCROCHÉS À LEUR ÉPAVE, BALLOTTÉS EN TOUS SENS PAR UNE MER DÉCHAÎNÉE, NOS HÉROS LUTTENT DÉSESPÉRÉMENT...

CE MATIN-LÀ, QUAND LE JOUR SE LEVA ENFIN, LA "RHUM-ROW" AVAIT CESSÉ D'EXISTER. QUAND LES SECOURS ARRIVÈRENT SUR LES LIEUX, ILS NE TROUVÈRENT QUE QUELQUES SURVIVANTS EXTÉNUÉS, TRANSIS DE FROID, ÉPUISÉS JUSQU'À L'EXTRÊME, ET PARMI EUX...

LÀ-BAS ! ENCORE DEUX !

COURAGE, P'TIT ! REGARDE, ON VIENT À NOTRE AIDE...

LE JOUR OÙ JE METTRAI ENCORE UNE PATTE SUR UN RAFIOT, VOUS POURREZ M'APPELER ACHILLE JUSQU'À LA FIN DE MA VIE... T'ES TÉMOIN, P'TIT !

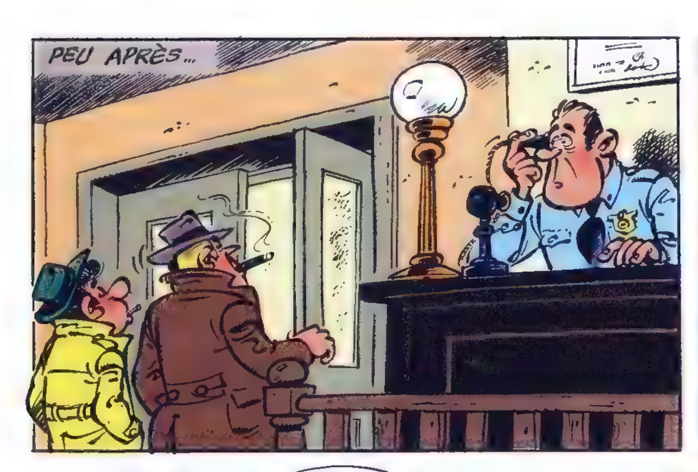
SAMMY !... PAUVRE GOSSE, IL S'EST ÉVANOUI ! À SON ÂGE, ON N'EST PAS SI ENDURCI...

RRRANT

PLOF

41 A




PEU APRÈS...

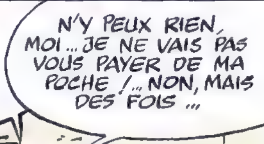

SALUT, INSPECTEUR !
HM ? TIENS, VOUS ÊTES ENCORE VIVANTS ?

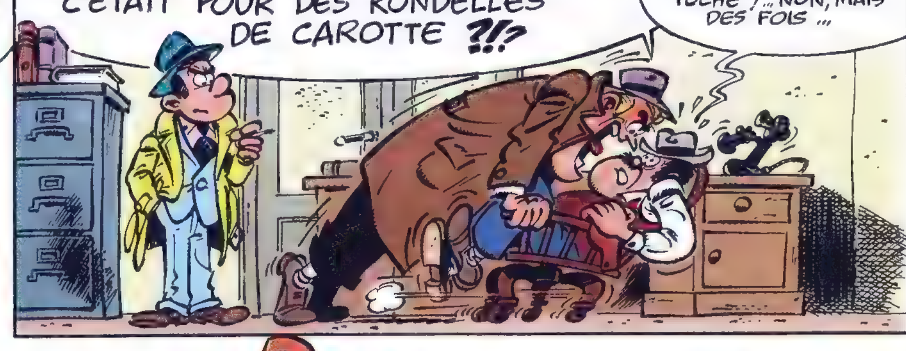

C'EST UN REPROCHE ?
NON, NON, VOYONS ! QU'EST-CE QUI VOUS AMÈNE ICI ?
COMMENT ÇA "QU'EST-CE QUI NOUS AMÈNE ICI" ?.. BEN, NOS DIX MILLE DOLLARS !... NOUS AVONS TOUS LES RENSEIGNEMENTS QU'IL VOUS FAUT !


?
QUE ? QUOI ? AH ! OUI ... EH EH... J'AI BIEN PEUR QUE VOUS NE LES AYEZ JAMAIS ... EH EH !..
HEIN ?!

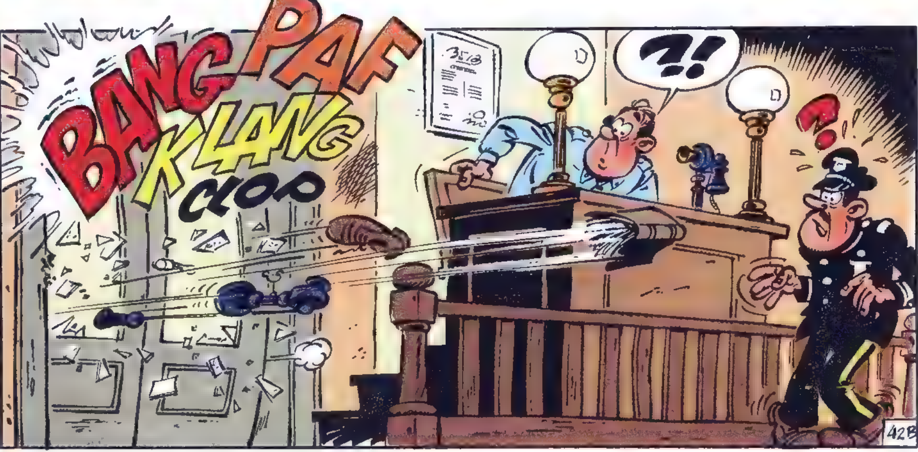

SI VOUS CROYEZ OBTENIR NOS RENSEIGNEMENTS SANS DÉBOURSER UN DOLLAR, VOUS VOUS FOURREZ LE DOIGT DANS L'OEIL JUSQU'AUX AISSELLES, C'EST MOI QUI VOUS LE DIS ! ...
M'INTÉRESSE PLUS ...
42A

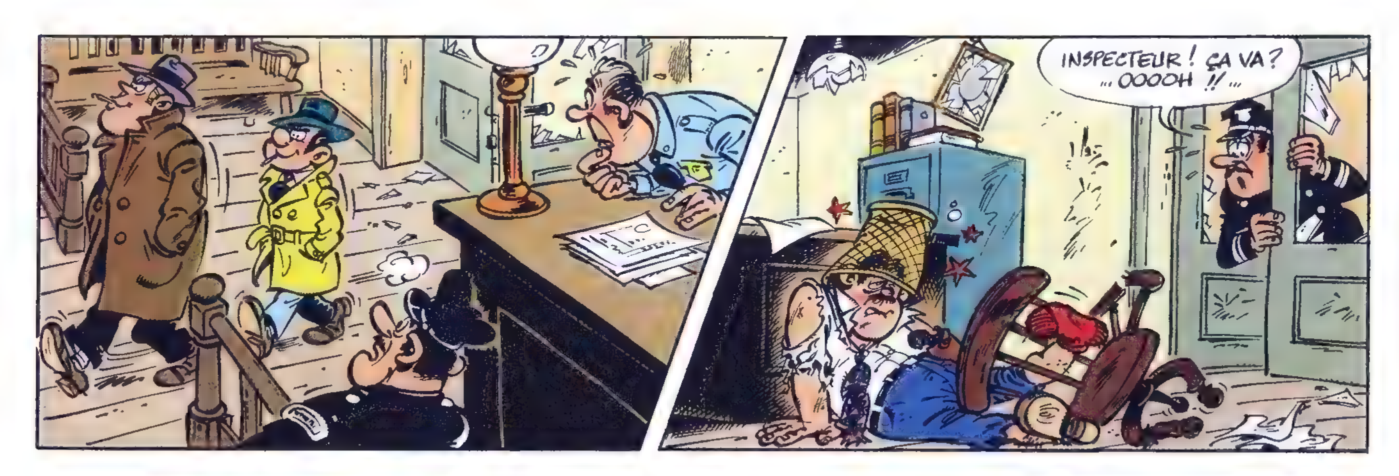

LA RHUM-ROW CESSE D'EXISTER, ET DE PLUS, LA LOI SUR LA PROHIBITION VIENT D'ÊTRE LEVÉE. ALORS VOUS COMPRENEZ, SAVOIR D'OÙ VIENT L'ALCOOL ET OÙ IL VA, ÇA NE M'INTÉRESSE PLUS, PUISQUE C'EST LÉGAL, A' PRÉSENT !

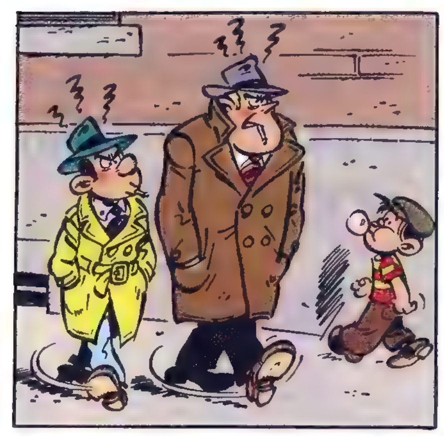


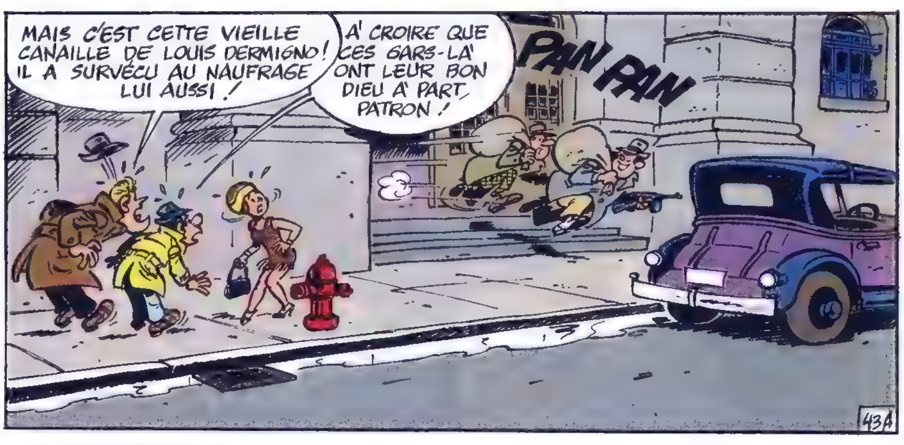

VOUS OSERIEZ INSINUER QUE TOUT CE QUE NOUS AVONS FAIT C'ÉTAIT POUR DES RONDELLES DE CAROTTE ?!?
N'Y PEUX RIEN, MOI ... JE NE VAIS PAS VOUS PAYER DE MA POCHE !... NON, MAIS DES FOIS ...


ET PUIS, SI VOUS N'ÊTES PAS CONTENTS, ADRESSEZ-VOUS AU PRÉSIDENT ROOSEVELT !... ET MAINTENANT, DEHORS !... J'AI DU BOULOT, MOI !


BANG
PAF
KLANG
CLOP
?!
?
42B







PAN PAN PAN PAN

AU SECOURS ! ON A CAMBRIOLÉ MA BANQUE !

VROO

VOUS NE POUVIEZ PAS LES EMPÊCHER DE FILER AU LIEU DE RESTER LÀ COMME DEUX PLATS DE NOUILLES !!

TRI TRI

VOUS N'AURIEZ PAS DÛ FAIRE ÇA, PATRON ! .. DANS UN INSTANT, ON AURA TOUTE LA POLICE SUR LE DOS !

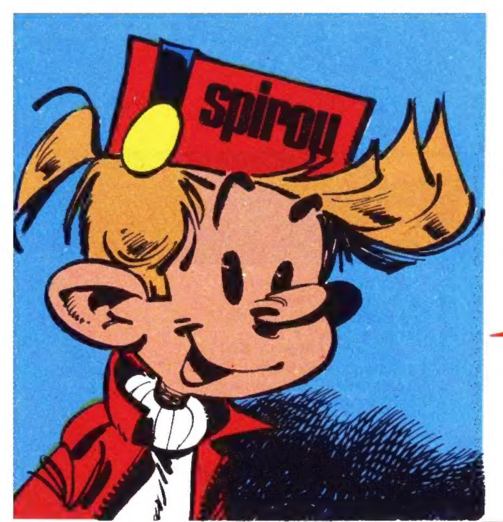
T'AS RAISON, P'TIT... RENTRONS LÀ PENDANT QU'ILS SE FATIGUENT À CHERCHER APRÈS NOUS !

BAR

OH !?

43B

RON ! SACREBLEU ! MAIS D'OÙ SORS-TU, VIEILLE CHAUSSETTE !?
JACK ! SAMMY !
ON S'EN EST TOUS TIRÉS, LES GARS ... ÇA N'A PAS ÉTÉ SANS MAL ! ... ET MOI QUI VOUS CROYAIS NOYÉS ! SACRÉ BON SANG DE BONSOIR ! J'EN AI LES LARMES AUX YEUX !
HIPS !
AH ! BON SANG ! ÇA FAIT DU BIEN DE SE RETROUVER
MAIS DIS-MOI, QU'ALLEZ VOUS FAIRE À PRÉSENT, PUISQUE L'ÉPOQUE DE LA PROHIBITION EST RÉVOLUE !
VENDRE DE L'ALCOOL, MON GARS ! ON A MIS NOS ÉCONOMIES ENSEMBLE ET ON S'EST ACHETÉ CE BAR !
SACRÉ VIEUX RON !
SACRÉ VIEUX JACK ! DES RETROUVAILLES PAREILLES, ÇA S'ARROSE ! COKE, DES VERRES, DARLING, DES BOUTEILLES ! ... DAARLING !
DAARLIIIING ! DES BOUTEILLES ! DAAAARLING !
44A
ÇA VA ! ÇA VA ! CRIEZ PAS COMME ÇA ! SUIS PAS SOURD, QUOI !
BERCK 71
fin
44B



choisis les albums
de tes personnages préférés
dans nos autres collections
en vente dans
toutes les librairies



N. 1 Les Japs attaquent
N. 2 Les Mystères de Midway
N. 3 La Revanche des Fils du Ciel
N. 4 Les Tigres Volants
N. 5 Dans les Griffes du Dragon Noir
N. 6 Attaque en Birmanie
N. 7 Les Trafiquants de la Mer Rouge
N. 8 Les Pirates du Désert
N. 9 Les Gangsters du Pétrole
N. 10 Pilotes d'Essai
N. 11 Ciel de Corée
N. 12 Avions sans Pilotes
N. 13 Un Avion n'est pas rentré
N. 14 Patrouille à l'Aube
N. 15 NC 22654 ne répond plus
N. 16 Menace au Nord
N. 17 Buck Danny contre Lady X
N. 18 Alerte en Malaisie
N. 19 Le Tigre de Malaisie
N. 20 S.O.S. Soucoupes Volantes
N. 21 Un Prototype a disparu
N. 22 Top Secret
N. 23 Mission sur la Vallée Perdue
N. 24 Prototype FX 13
N. 25 Escadrille ZZ
N. 26 Le Retour des Tigres Volants
N. 27 Les Tigres Volants à la Rescousse
N. 28 Tigres Volants contre Pirates
N. 29 Opération Mercury
N. 30 Les Voleurs de Satellites
N. 31 X-15
N. 32 Alerte à Cap Kennedy
N. 33 Le Mystère des Avions Fantômes
N. 34 Alerte Atomique
N. 35 L'Escadrille de la Mort
N. 36 Les Anges Bleus
N. 37 Le Pilote au Masque de Cuir



N. 1 Quatre Aventures de Spirou et Fantasio
N. 2 Il y a un Sorcier à Champignac
N. 3 Les Chapeaux Noirs
N. 4 Spirou et les Héritiers
N. 5 Les Voleurs du Marsupilami
N. 6 La Corne du Rhinocéros
N. 7 Le Dictateur et le Champignon
N. 8 La Mauvaise Tête
N. 9 Le Repaire de la Murène
N. 10 Les Pirates du Silence
N. 11 Le Gorille a Bonne Mine
N. 12 Le Nid des Marsupilamis
N. 13 Le Voyageur du Mésozoïque
N. 14 Le Prisonnier du Bouddha
N. 15 Z comme Zorgblub
N. 16 L'Ombre du « Z »
N. 17 Spirou et les Hommes-Bulles
N. 18 QRN sur Bretzelburg
N. 19 Panade à Champignac

fournier

N. 20 Le Faiseur d'Or
N. 21 Du Glucose pour Noémie
N. 22 L'Abbaye truquée



N. 1 La Mine d'Or de Dick Digger
N. 2 Rodéo
N. 3 Arizona
N. 4 Sous le Ciel de l'Ouest
N. 5 Lucky Luke contre Pat Poker
N. 6 Hors-la-Loi
N. 7 L'Elixir du Docteur Doxey
N. 8 Lucky Luke contre Phil Defer
N. 9 Des Rails sur la Prairie
N. 10 Alerte aux Pieds Bleus
N. 11 Lucky Luke contre Joss Jamon
N. 12 Les Cousins Dalton
N. 13 Le Juge
N. 14 Ruée sur l'Oklahoma
N. 15 L'Evasion des Dalton
N. 16 En remontant le Mississippi
N. 17 Sur la Piste des Dalton
N. 18 A l'Ombre des Derricks
N. 19 Les Rivaux de Painful-Gulch
N. 20 Billy The Kid
N. 21 Les Collines noires
N. 22 Les Dalton dans le Blizzard
N. 23 Les Dalton courent toujours
N. 24 La Caravane
N. 25 La Ville Fantôme
N. 26 Les Dalton se rachètent
N. 27 Le 20e de Cavalerie
N. 28 L'Escorte
N. 29 Des Barbelés sur la Prairie
N. 30 Calamity Jane
N. 31 Tortillas pour les Dalton



N. 1 Les Taxis Rouges
N. 2 Madame Adolphine
N. 3 Les Douze Travaux de Benoît Brisefer
N. 4 Tonton Placide
N. 5 Le Cirque Bodoni



60 gags de Boule et Bill 1
60 gags de Boule et Bill 2
60 Gags de Boule et Bill 3
60 Gags de Boule et Bill 4
60 Gags de Boule et Bill 5
60 Gags de Boule et Bill 6
Le 7e Album des Gags de Boule et Bill
N. 8 Papa, Maman, Boule... et Moi



JOHAN et PIRLOUIT
peyo

N. 1 Le Châtiment de Basenhau
N. 2 Le Maître de Roucybeuf
N. 3 Le Lutin du Bois aux Roches
N. 4 La Pierre de Lune
N. 5 Le Serment des Vikings
N. 6 La Source des Dieux
N. 7 La Flèche Noire
N. 8 Le Sire de Montrésor
N. 9 La Flûte à Six Schtroumpfs
N. 10 La Guerre des 7 Fontaines
N. 11 L'Anneau des Castellac
N. 12 Le Pays Maudit
N. 13 Le Sortilège de Maltrochu



les SCHTROUMPFS
peyo

N. 1 Les Schtroumpfs Noirs
N. 2 Le Schtroumpfissime
N. 3 La Schtroumpfette
N. 4 L'Œuf et les Schtroumpfs
N. 5 Les Schtroumpfs et le Cracoucass
N. 6 Le Cosmoschtroumpf
N. 7 L'Apprenti Schtroumpf
N. 8 Histoires de Schtroumpfs



GASTON
franquin · jidéhem

N. R1 Gala de Gaffes à Gogo
N. R2 Le Bureau des Gaffes en Gros
N. 6 Des Gaffes et des Dégâts
N. 7 Un Gaffeur sachant gaffer
N. 8 Lagaffe nous gâte
N. 9 Le Cas Lagaffe
N. 10 Le Géant de la Gaffe



la patrouille des CASTORS
mitacq

N. 1 Le Mystère de Grosbois
N. 2 Le Disparu de Ker-Aven
N. 3 L'Inconnu de la Villa Mystère
N. 4 La Piste de Mowgli
N. 5 La Bouteille à la Mer
N. 6 Le Trophée de Rochecombe
N. 7 Le Secret des Monts Tabou
N. 8 Le Hameau Englouti
N. 9 Le Traître sans Visage
N. 10 Le Signe Indien
N. 11 Les Loups Ecarlates
N. 12 Menace en Camargue
N. 13 La Couronne Cachée
N. 14 Le Chaudron du Diable
N. 15 L'Autobus hanté
N. 16 Le Fantôme
N. 17 Le Pays de la Mort



SIBYLLINE
macherot

N. 1 Sibylline et la Betterave
N. 2 Sibylline en Danger
N. 3 Sibylline et les Abeilles



MARC LEBUT
francis · tillieux

N. 1 Allegro Ford T
N. 2 L'Homme des Vieux
N. 3 Balade en Ford T
N. 4 Voisin et Ford T
N. 5 La Ford T dans le Vent
N. 6 La Ford T gagne
N. 7 La Ford T en Vadrouille



VIEUX NICK
remacle

N. 5 Les Mutinés de la « Sémillante »
N. 6 Dans la Gueule du Dragon
N. 8 Sa Majesté se rebiffe
N. 9 L'Or du « El Terrible »
N. 10 Le Trois-Mâts fantôme
N. 11 Les Boucaniers
N. 12 Barbe-Noire et les Indiens
N. 13 Les Mésaventures de Barbe-Noire
N. 14 Les Commandos du Roy
N. 15 Barbe-Noire Aubergiste
N. 16 La Prise de Canapêche



TIF et TONDU
will · rosy

N. 8 La Villa du Long-Cri
N. 9 Choc au Louvre
N. 10 Les Flèches de Nulle Part
N. 11 La Poupée ridicule
N. 12 Le Réveil de Toar
N. 13 Le Grand Combat
N. 14 La Matière Verte
N. 15 Tif rebondit
N. 16 L'Ombre sans Corps
N. 17 Tif et Tondu contre le Cobra
N. 18 Le Roc Maudit
N. 19 Sorti des Abîmes



ATTILA
derib · rosy

N. 1 Un Métier de Chien
N. 2 Attila au Château
N. 3 Le Mystère Z 14



LES TUNIQUES BLEUES
salvérius · cauvin

N. 1 Un Chariot dans l'Ouest
N. 2 Du Nord au Sud



GIL JOURDAN
tillieux

N. 3 La Voiture immergée
N. 4 Les Cargos du Crépuscule
N. 5 L'Enfer de Xique-Xique
N. 6 Surboum sur 4 Roues
N. 7 Les Moines Rouges
N. 9 Le Gant à 3 Doigts
N. 10 Le Chinois à 2 Roues
N. 11 Chaud et Froid
N. 12 Pâtée explosive
N. 13 Carats en vrac
N. 14 Gil Jourdan et le Fantôme



CESAR
tillieux

N. 1 L'Ecole des Gags
N. 2 La Vie à Deux
N. 3 Quel Métier



NATACHA
walthéry

N. 1 Natacha, Hôtesse de l'Air
N. 2 Natacha et le Maharadjah



SOPHIE
jidéhem

N. 1 L'Œuf de Karamazout
N. 2 La Bulle du Silence
N. 3 Les Bonheurs de Sophie
N. 4 Qui a fait peur à Zoé
N. 5 Sophie et le Rayon Kâ
N. 6 La Maison d'en Face
N. 7 Sophie et le Cube qui parle
N. 8 Les Bonheurs de Sophie (2e série)



YOKO TSUNO
leloup

N. 1 Le Trio de l'Etrange
N. 2 L'Orgue du Diable





EDITIONS J. DUPUIS, FILS & Cie, 39, RUE DESTREE, 6001 MARCINELLE, BELGIQUE - DIFFUSION POUR LA FRANCE : EDITIONS DUPUIS, 84, Bd ST-GERMAIN, 75005 - PARIS.
1050 BRUXELLES, 97, rue de Livourne
SITTARD 13, Industriestraat
Imprimé en Belgique

D. 1973/0089/73 I.S.B.N. - 2 - 8001 - 0323.X